

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Модель

1932E2

2032E2

2632E2

2646E2

3246E2

3122356

*January 15, 2002
Russian - Operators & Safety*



ГЛАВНОЕ УПРАВЛЕНИЕ КОРПОРАЦИИ

JLG INDUSTRIES, INC.

1 JLG Drive

McConnellsburg, PA.

17233-9533

США

Телефон: (717) 485-5161

Факс: (717) 485-6417



JLG Industries (Australia)
P.O. Box 5119
11 Bolwarra Road
Port Macquarie
N.S.W. 2444
Австралия
Телефон: (61) 2 65 811111
Факс: (61) 2 65 810122

JLG Industries (UK)
Unit 12, Southside
Bredbury Park Industrial Estate
Bredbury
Stockport
SK6 2sP
Англия
Телефон: (44) 870 200 7700
Факс: (44) 870 200 7711

JLG Deutschland GmbH
Max Planck Strasse 21
D-27721 Ritterhude/Ilhpohl
Bei Bremen
Германия
Телефон: (49) 421 693 500
Факс: (49) 421 693 5035

JLG Industries (Italia)
Via Po, 22
20010 Pregnana Milanese - MI
Италия
Телефон: (39) 02 9359 5210
Факс: (39) 02 9359 5845

JLG Latino Americana Ltda.
Rua Eng. Carlos Stevenson,
80-Suite 71
13092-310 Campinas-SP
Бразилия
Телефон: (55) 19 3295 0407
Факс: (55) 19 3295 1025

JLG Europe B.V.
Jupiterstraat 234
2132 HJ Hoofddorp
Нидерланды
Телефон: (31) 23 565 5665
Факс: (31) 23 557 2493

JLG Industries (Norge AS)
Sofeimyrveien 12
N-1412 Sofiemyr
Норвегия
Телефон: (47) 6682 2000
Факс: (47) 6682 2001

JLG Polska
Ul. Krolewska
00-060 Warszawa
Польша
Телефон: (48) 91 4320 245
Факс: (48) 91 4358 200

JLG Industries (Europe)
Kilmartin Place,
Tannochside Park
Uddingston G71 5PH
Шотландия
Телефон: (44) 1 698 811005
Факс: (44) 1 698 811055

JLG Industries (Pty) Ltd.
Unit 1, 24 Industrial Complex
Herman Street
Meadowdale
Germiston
ЮАР
Телефон: (27) 11 453 1334
Факс: (27) 11 453 1342

Plataformas Elevadoras
JLG Iberica, S.L.
Trapadella, 2
P.I. Castellbisbal Sur
08755Castellbisbal
Испания
Телефон: (34) 93 77 24700
Факс: (34) 93 77 11762

JLG Industries (Sweden)
Enköpingsvägen 150
Box 704
S175 27 Järfälla
Швеция
Телефон: (46) 8 506 59500
Факс: (46) 8 506 59534

ВВЕДЕНИЕ

Данное руководство представляет собой очень важное пособие! Всегда держите его в машине.

Цель данного руководства заключается в том, чтобы предоставить владельцам, пользователям, операторам, арендаторам и арендодателям описание мер предосторожности и процедур эксплуатации, необходимых для безопасного и надлежащего использования машины по ее прямому назначению.

Ввиду непрерывного совершенствования своей продукции компания JLG Industries, Inc. оставляет за собой право вносить в спецификации изменения без предварительного уведомления. За последней информацией обращайтесь в компанию JLG Industries, Inc.

ПРЕДУПРЕДИТЕЛЬНЫЕ ЗНАКИ И НАДПИСИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ



Это знак, предупреждающий об опасности. Он предупреждает о потенциальной опасности личной травмы. Во избежание травмы или смерти выполняйте все инструкции по технике безопасности, приведенные после этого знака.

⚠ ОПАСНО!

ЭТОТ ЗНАК ПРЕДУПРЕЖДАЕТ О НАДВИГАЮЩЕЙСЯ ОПАСНОСТИ, КОТОРАЯ, ЕСЛИ ЕЕ НЕ ПРЕДОТВРАТИТЬ, ПРИВЕДЕТ К ТРАВМЕ ИЛИ СМЕРТИ. НА МАШИНЕ ЭТОТ ЗНАК БУДЕТ ПОМЕЩЕН НА КРАСНОМ ФОНЕ.

⚠ ОСТОРОЖНО!

ЭТОТ ЗНАК ПРЕДУПРЕЖДАЕТ О ПОТЕНЦИАЛЬНО ОПАСНОЙ СИТУАЦИИ, КОТОРАЯ, ЕСЛИ ЕЕ НЕ ПРЕДОТВРАТИТЬ, ПРИВЕДЕТ К ТРАВМЕ ИЛИ СМЕРТИ. НА МАШИНЕ ЭТОТ ЗНАК БУДЕТ ПОМЕЩЕН НА ОРАНЖЕВОМ ФОНЕ.

⚠ ВНИМАНИЕ!

ЭТОТ ЗНАК ПРЕДУПРЕЖДАЕТ О ПОТЕНЦИАЛЬНО ОПАСНОЙ СИТУАЦИИ, КОТОРАЯ, ЕСЛИ ЕЕ НЕ ПРЕДОТВРАТИТЬ, МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К УМЕРЕННО ТЯЖЕЛОЙ ТРАВМЕ. ОН ТАКЖЕ МОЖЕТ ПРЕДОСТЕРЕГАТЬ ОТ ОПАСНЫХ ДЕЙСТВИЙ. НА МАШИНЕ ОН БУДЕТ ПОМЕЩЕН НА ЖЕЛТОМ ФОНЕ.

ВАЖНО!

ЭТОТ ЗНАК ОБРАЩАЕТ ВНИМАНИЕ НА ПРОЦЕДУРЫ, ВАЖНЫЕ ДЛЯ БЕЗОПАСНОЙ РАБОТЫ, НЕВЫПОЛНЕНИЕ КОТОРЫХ МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К НЕИСПРАВНОСТЯМ И ПОВРЕЖДЕНИЯМ. НА МАШИНЕ ЭТОТ ЗНАК БУДЕТ ПОМЕЩЕН НА ЗЕЛеном ФОНЕ.

⚠ ОСТОРОЖНО!

ЭТО ИЗДЕЛИЕ ДОЛЖНО СООТВЕТСТВОВАТЬ ВСЕМ БЮЛЛЕТЕНЯМ, СОДЕРЖАЩИМ УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ. ЗА ИНФОРМАЦИЕЙ ОБО ВСЕХ ИЗДАННЫХ БЮЛЛЕТЕНЯХ С УКАЗАНИЯМИ ПО БЕЗОПАСНОМУ ОБРАЩЕНИЮ С ДАННЫМ ИЗДЕЛИЕМ ОБРАЩАЙТЕСЬ В КОМПАНИЮ JLG INDUSTRIES, INC. ИЛИ К МЕСТНОМУ УПОЛНОМОЧЕННОМУ ПРЕДСТАВИТЕЛЮ JLG.

ВНЕСЕНИЕ МОДИФИКАЦИЙ ИЛИ ИЗМЕНЕНИЙ В КОНСТРУКЦИЮ ПЛАТФОРМЫ ДЛЯ РАБОТЫ НА ВЫСОТЕ ДОПУСКАЕТСЯ ТОЛЬКО С ПИСЬМЕННОГО РАЗРЕШЕНИЯ ИЗГОТОВИТЕЛЯ.

ВАЖНО!

КОМПАНИЯ JLG INDUSTRIES, INC. ОТПРАВЛЯЕТ БЮЛЛЕТЕНИ, СВЯЗАННЫЕ С ТЕХНИКОЙ БЕЗОПАСНОСТИ, ЗАРЕГИСТРИРОВАННОМУ ВЛАДЕЛЬЦУ ДАННОЙ МАШИНЫ. ЧТОБЫ ОБЕСПЕЧИТЬ ПОЛНОТУ И ТОЧНОСТЬ ДОКУМЕНТАЦИИ НЫНЕШНЕГО ВЛАДЕЛЬЦА, СВЯЖИТЕСЬ С КОМПАНИЕЙ JLG INDUSTRIES, INC.

ВАЖНО!

КОМПАНИЯ JLG INDUSTRIES, INC. ДОЛЖНА БЫТЬ НЕМЕДЛЕННО УВЕДОМЛЕНА ОБО ВСЕХ НЕСЧАСТНЫХ СЛУЧАЯХ С ЕЕ ИЗДЕЛИЯМИ, КОТОРЫЕ ПРИВЕЛИ К ЛИЧНЫМ ТРАВМАМ ИЛИ СМЕРТИ ПЕРСОНАЛА ИЛИ К СУЩЕСТВЕННОМУ ПОВРЕЖДЕНИЮ ЛИЧНОЙ СОБСТВЕННОСТИ ИЛИ ИЗДЕЛИЯ JLG.

В ЦЕЛЯХ:

- уведомления о несчастных случаях;
- получения информации об издании бюллетеней по технике безопасности для данного изделия;
- дополнения документации нынешнего владельца;
- получения ответов на вопросы о безопасной эксплуатации изделия;
- получения информации о соблюдении норм и правил;
- получения ответов на вопросы о специальном применении изделия;
- получения ответов на вопросы о модификациях изделия;

ОБРАЩАЙТЕСЬ В:

Отдел по технике безопасности и надежности
JLG Industries, Inc.
1 JLG Drive
McConnellsburg, PA 17233

В США:

Бесплатный телефон: 877-554-7233

За пределами США:

717-485-5161

Адрес электронной почты: ProductSafety@JLG.com

ПЕРЕЧЕНЬ ИЗДАНИЙ

| | |
|------------------------|---------------------|
| Первое издание | - февраль 1998 г. |
| Пересмотренное издание | - май 1998 г. |
| Пересмотренное издание | - февраль 1999 г. |
| Пересмотренное издание | - 2 ноября 1999 г. |
| Пересмотренное издание | - 21 июля 2000 г. |
| Пересмотренное издание | - 16 ноября 2001 г. |
| Пересмотренное издание | - 15 января 2002 г. |

ОГЛАВЛЕНИЕ

| ТЕМА – РАЗДЕЛ, ПАРАГРАФ | СТР. |
|--|------|
| РАЗДЕЛ - ВВЕДЕНИЕ | |
| РАЗДЕЛ 1 - УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ | |
| 1.1 Общие сведения | 1-1 |
| 1.2 Перед началом работы | 1-1 |
| 1.3 Работа | 1-2 |
| 1.4 Буксировка, подъем и перевозка. | 1-4 |
| 1.5 Дополнительные виды опасности и правила техники безопасности. | 1-4 |
| РАЗДЕЛ 2 - ОБЯЗАННОСТИ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ, ПОДГОТОВКА МАШИНЫ К РАБОТЕ И ОСМОТР | |
| 2.1 Обучение персонала | 2-1 |
| 2.2 Подготовка машины к работе, осмотр и техобслуживание. | 2-2 |
| РАЗДЕЛ 3 - ОБЯЗАННОСТИ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ И УПРАВЛЕНИЕ МАШИНОЙ | |
| 3.1 Общие сведения. | 3-1 |
| 3.2 Обучение персонала | 3-1 |
| 3.3 Рабочие характеристики и ограничения. | 3-1 |
| 3.4 Средства управления и индикаторы для непропорционального управления. | 3-2 |
| 3.5 Средства управления и индикаторы для пропорционального управления. | 3-5 |
| РАЗДЕЛ 4 - РАБОТА МАШИНЫ | |
| 4.1 Описание. | 4-1 |
| 4.2 Общие сведения. | 4-2 |
| 4.3 Работа двигателя. | 4-2 |
| 4.4 Подъем и опускание (работа подъемника) | 4-2 |
| 4.5 Удлинитель платформы. | 4-3 |
| 4.6 Управление ходом | 4-3 |
| 4.7 Движение (ход) | 4-3 |
| 4.8 Парковка и хранение | 4-4 |
| 4.9 Загрузка платформы | 4-5 |
| 4.10 Предохранительная опора | 4-5 |
| 4.11 Привязка и подъем. | 4-5 |
| РАЗДЕЛ 5 - АВАРИЙНЫЕ ПРОЦЕДУРЫ | |
| 5.1 Общие сведения. | 5-1 |
| 5.2 Процедуры аварийной буксировки | 5-1 |
| 5.3 Аварийные средства управления и их расположение | 5-1 |
| 5.4 Работа в аварийной ситуации | 5-2 |
| 5.5 Уведомление об аварийных происшествиях | 5-2 |
| РАЗДЕЛ 6 - ЖУРНАЛ ПРОВЕРОК И РЕМОНТА | |

ПЕРЕЧЕНЬ РИСУНКОВ

| НОМЕР РИСУНКА | НАЗВАНИЕ | СТР. |
|----------------------|--|-------------|
| 2-1. | Ежедневный обход – модели 2032E2/2632E2/2646E2/3246E2 (лист 1 из 2). | 2-4 |
| 2-1. | Ежедневный обход – модели 2032E2/2632E2/2646E2/3246E2 (лист 2 из 2). | 2-5 |
| 2-2. | Ежедневный обход – модель 1932E2 (лист 1 из 2).. | 2-6 |
| 2-2. | Ежедневный обход – модель 1932E2 (лист 2 из 2).. | 2-7 |
| 3-1. | Пульт управления с земли. | 3-2 |
| 3-2. | Пульт управления с платформы – непропорциональное управление. | 3-4 |
| 3-3. | Пульт управления с платформы – пропорциональное управление. | 3-5 |
| 3-4. | Расположение наклеек (1932E2). | 3-8 |
| 3-5. | Расположение наклеек - 2032E2/2632E2/2646E2 | 3-11 |
| 3-6. | Расположение наклеек - 3246E2. | 3-14 |
| 4-1. | Уклон и боковой откос | 4-3 |
| 4-2. | Подъемник и его привязка | 4-5 |
| 4-3. | Схема подъема. | 4-6 |

ПЕРЕЧЕНЬ ТАБЛИЦ

| НОМЕР ТАБЛИЦЫ | НАЗВАНИЕ | СТР. |
|----------------------|--|-------------|
| 1-1 | Минимальное расстояние безопасного приближения. | 1-3 |
| 2-1 | Таблица осмотров и проверок. | 2-2 |
| 2-2 | Максимальная высота выключения | 2-3 |
| 3-1 | Наклон | 3-4 |
| 3-2 | Пояснения к расположению наклеек - 1932E2. | 3-9 |
| 3-3 | Пояснения к расположению наклеек - 1932E2 (продолжение). | 3-10 |
| 3-4 | Пояснения к расположению наклеек - 2032E2/2632E2/2646E2 | 3-12 |
| 3-5 | Пояснения к расположению наклеек - 2032E2/2632E2/2646E2 (продолжение). | 3-13 |
| 3-6 | Пояснения к расположению наклеек - 3246E2. | 3-15 |
| 3-7 | Пояснения к расположению наклеек - 3246E2 (продолжение). | 3-16 |
| 4-1 | Рабочие характеристики (ЕС и Австралия) | 4-1 |
| 4-2 | Выключение скоростной передачи | 4-3 |
| 4-3 | Грузоподъемность платформы | 4-5 |
| 6-1 | Журнал проверок и ремонта | 6-1 |

РАЗДЕЛ 1. УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

1.1 ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

В данном разделе излагаются необходимые указания по надлежащей и безопасной эксплуатации и техобслуживанию машины. Для надлежащей эксплуатации машины следует в обязательном порядке разработать ежедневные процедуры на основании содержания данного руководства. В целях обеспечения безопасной работы машины также необходимо, чтобы на основании информации, приведенной в данном руководстве и в Руководстве по техобслуживанию и ремонту, квалифицированный специалист разработал программу техобслуживания, которая должна неукоснительно выполняться.

Владелец, пользователь, оператор или арендатор машины не должен приступать к работе на ней, пока не будет прочитано данное руководство, проведено обучение, и работа машины проверена под наблюдением опытного и квалифицированного оператора.

С любыми вопросами по технике безопасности, обучению, проверке, техобслуживанию, применению и эксплуатации машины просьба обращаться в компанию JLG Industries, Inc. («JLG»).

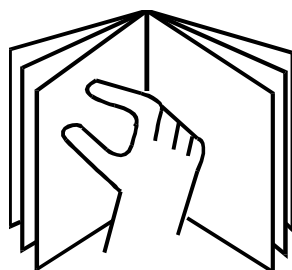
▲ ОСТОРОЖНО!

НЕВЫПОЛНЕНИЕ УКАЗАНИЙ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ, ПРИВЕДЕННЫХ В ДАННОМ РУКОВОДСТВЕ, МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К ПОВРЕЖДЕНИЮ МАШИНЫ И ДРУГОГО ИМУЩЕСТВА, А ТАКЖЕ К ТРАВМАМ И ГИБЕЛИ ЛЮДЕЙ.

1.2 ПЕРЕД НАЧАЛОМ РАБОТЫ

Теоретическое и практическое обучение оператора

- Прежде чем приступать к работе на машине, следует внимательно прочитать и понять это руководство.



- Не приступайте к работе на машине, пока уполномоченные лица не проведут полный курс обучения.
- К работе на машине допускается только уполномоченный персонал, прошедший специальную подготовку.
- Внимательно прочитайте все предупредительные надписи «ОПАСНО!», «ОСТОРОЖНО!» и «ВНИМАНИЕ!» и следуйте содержащимся в них указаниям; кроме того, прочитайте и выполняйте инструкции по эксплуатации, помещенные на самой машине и приведенные в данном руководстве.
- Работайте на машине таким образом, чтобы ее применение соответствовало ее назначению, установленному компанией JLG.
- Все операторы должны быть знакомы с аварийными средствами управления и процедурами эксплуатации машины в аварийных ситуациях, описание которых приводится в данном руководстве.
- Внимательно прочитайте и соблюдайте все применимые регулирующие правила работодателя, местных органов власти и правительства, касающиеся эксплуатации данной машины.

Осмотр места работы

- Прежде чем приступать к работе на машине, оператор обязан принять меры предосторожности, чтобы исключить все опасности в рабочей зоне.
- Когда машина находится на грузовике, прицепе, железнодорожной платформе, судне, строительных лесах или на другом оборудовании, не вращайте поворотную площадку и не поднимайте платформу, если на это нет письменного разрешения компании JLG.
- Не работайте на машине в опасных условиях окружающей среды, не получив от компании JLG специального разрешения на ее использование для этой цели.
- Убедитесь в том, что грунт способен выдержать максимальную нагрузку, указанную на табличках, помещенных на машине.
- На данной машине можно работать при температурах от -20° до 40° C. В отношении работы за пределами этого диапазона температур проконсультируйтесь с компанией JLG.

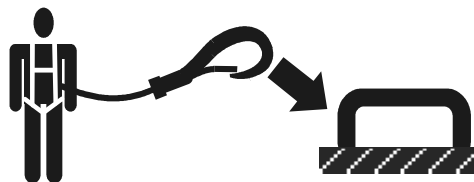
Осмотр машины

- Прежде чем приступить к работе на машине, проведите ее осмотр и функциональные проверки. Подробные инструкции см. в Разделе 2 данного руководства.
- Не приступайте к работе на данной машине, если она не прошла техобслуживание в соответствии с требованиями, приведенными в Руководстве по техобслуживанию и ремонту.
- Убедитесь в том, что все предохранительные устройства функционируют нормально. Модификация этих устройств является нарушением правил техники безопасности.
- Не работайте на машине, если на ней отсутствуют таблички или наклейки с правилами техники безопасности или инструкциями или если надписи на них неразборчивы.
- Не допускайте скопления мусора на полу платформы. Не допускайте попадания грязи, масла, консистентной смазки и других скользких веществ на обувь и пол платформы.

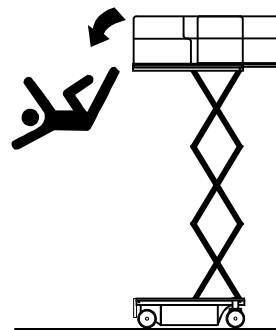
- Без особого разрешения компании JLG использовать материалы или инструменты, выступающие за края платформы, запрещается.
- Не пытайтесь толкать или тянуть машину и не прибегайте к использованию ее функций, чтобы высвободить ее, если она застряла, или привести в движение, если она выключена. Тяните машину только за стержневые скобы, находящиеся на шасси.
- Перед тем, как сойти с машины, приведите подъемный узел в положение для хранения и полностью выключите питание.

Опасности спотыкания и падения

- Во время работы на подъемнике со стрелой или вертикальной мачтой люди, находящиеся на платформе, должны надевать страховочные пояса с наплечными лямками, прикрепляя их тросами к надлежащим анкерным устройствам. Во время работы на подъемнике ножничного типа или на подъемнике с вертикальной мачтой компания JLG рекомендует надевать страховочные пояса с наплечными лямками. Прикрепляйте только по 1 (одному) тросу к каждому анкерному устройству.



- Прежде чем приступить к работе на машине, убедитесь в том, что все дверцы закрыты и замперты или находятся в надлежащем положении.



- Всегда твердо упирайтесь обеими ногами в пол платформы. Находясь на платформе, никогда не пользуйтесь стремянками, ящиками, ступеньками, планками и другими аналогичными приспособлениями, чтобы увеличить пределы досягаемости.
- Никогда не наступайте на подъемный узел, чтобы подняться на платформу или сойти с нее.
- Будьте чрезвычайно осторожны, поднимаясь на платформу или спускаясь с нее. Убедитесь в том, что платформа полностью опущена. Поднимаясь на платформу или спускаясь с нее, стойте лицом к машине и все время опирайтесь на нее тремя

1.3 РАБОТА

Общие сведения

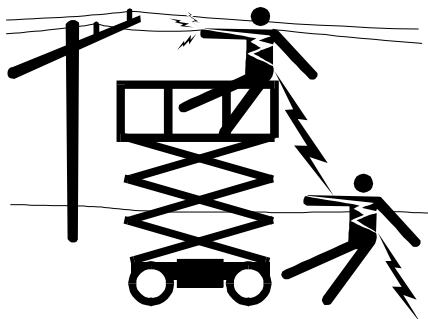
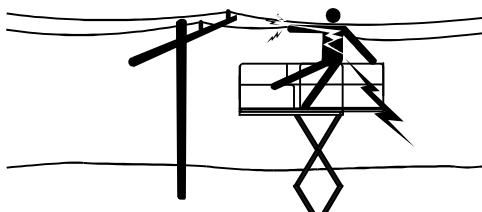
- Не используйте машину ни в каких других целях, кроме подъема работников, их инструментов и оборудования.
- Никогда не работайте на машине, если она неисправна. В случае неисправности выключите машину.
- Никогда не передвигайте контрольный переключатель или рычаг управления через нейтральное положение в обратном направлении. Обязательно установите переключатель в нейтральное положение и остановитесь, прежде чем передвигать переключатель на следующую функцию. Нажимайте на рычаги управления медленно и равномерно.
- Не оставляйте гидравлические цилиндры вытянутыми или втянутыми до отказа перед остановкой машины или выключением ее на длительное время.
- За исключением чрезвычайных ситуаций, не разрешайте персоналу манипулировать или управлять машиной с земли, если на платформе находятся люди.
- Не перевозите материалы непосредственно на поручнях платформы без разрешения компании JLG.
- При нахождении на платформе двух или более человек ответственность за все операции машины несет оператор.
- Обязательно убедитесь в том, что инструменты с механическим приводом хранятся надлежащим образом, и никогда не допускайте, чтобы они свисали на шнурах из рабочей зоны платформы.

точками: двумя руками и одной ногой или двумя ногами и одной рукой.

- Перед началом движения проверьте ориентацию стрелок-указателей на шасси. Направление движения и хода может быть обратным нормальному рабочему направлению, в зависимости от ориентации шасси.
- Избегайте переходов с платформы на конструкции, когда платформа находится в поднятом положении. Если такой переход необходим, входите и выходите через дверцу, только когда платформа находится на расстоянии не более 0,3 м от надежно закрепленной конструкции. В этой ситуации также требуется 100%-ная страховка при помощи двух обвязных тросов. Один трос должен быть прикреплен к платформе, а второй – к конструкции. Трос, прикрепленный к платформе, нельзя отсоединять до завершения безопасного перехода на конструкцию.

Опасности поражения электрическим током

- Эта машина не заизолирована и не обеспечивает защиты от контакта с электрическим током или приближения к оборудованию под током.



- Держитесь на безопасном расстоянии от линий электропередач, электрооборудования или любых находящихся под током деталей (как оголенных, так и заизолированных), руководствуясь минимальным расстоянием безопасного приближения, показанным в Таблице 1-1.
- Прибавьте расстояние на движение машины и раскачивание линии электропередач.

Таблица 1-1. Минимальное расстояние безопасного приближения

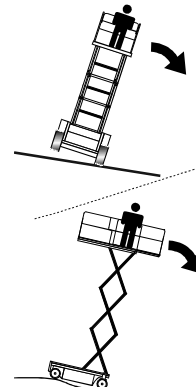
| Диапазон напряжений (между фазами) | МИНИМАЛЬНОЕ РАССТОЯНИЕ БЕЗОПАСНОГО ПРИБЛИЖЕНИЯ в метрах |
|------------------------------------|---|
| 0 – 300 В | ИЗБЕГАЙТЕ КОНТАКТА |
| От 300 В до 50 кВ | 3 |
| От 50 до 200 кВ | 5 |
| От 200 до 350 кВ | 6 |
| От 350 до 500 кВ | 8 |
| От 500 до 750 кВ | 11 |
| От 750 до 1000 кВ | 14 |

⚠ ОПАСНО!

НЕ МАНЕВРИРУЙТЕ МАШИНОЙ И НЕ ДОПУСКАЙТЕ ПЕРСОНАЛ В ЗАПРЕТНУЮ ЗОНУ (ЗОНУ МИНИМАЛЬНОГО РАССТОЯНИЯ БЕЗОПАСНОГО ПРИБЛИЖЕНИЯ). СЧИТАЙТЕ, ЧТО ВСЕ ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ ДЕТАЛИ И ПРОВОДА НАХОДЯТСЯ ПОД ТОКОМ, ЕСЛИ ВАМ ТОЧНО НЕИЗВЕСТНО, ЧТО ОНИ ОБЕСТОЧЕНЫ.

Опасности опрокидывания

- Перед началом движения пользователь должен ознакомиться с рельефом местности. Во время движения не превышайте допустимые параметры бокового откоса и уклона.

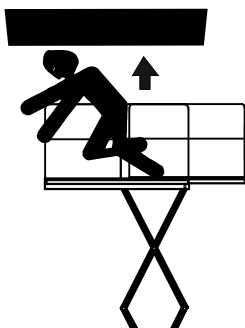


- Не поднимайте платформу и не ведите машину с поднятой платформой по наклонной и неровной поверхности или по мягкому грунту.
- Перед въездом на настилы, мосты, грузовики и другие поверхности проверьте допустимую способность таких поверхностей выдерживать нагрузку.
- Никогда не превышайте максимальную грузоподъемность платформы. Равномерно распределяйте грузы на полу платформы.

- Не поднимайте платформу и не отъезжайте с поднятой платформой, если машина не находится на твердой ровной поверхности с равномерной опорой.
- Держите шасси машины на расстоянии как минимум 0,6 м от выбоин, выступов, щелей, препятствий, мусора, скрытых выбоин и других потенциальных опасностей на настиле или поверхности, если на это не получено специальное разрешение компании JLG.
- Никогда не пытайтесь использовать машину в качестве подъемного крана. Не привязывайте машину к соседней конструкции.
- Не работайте на машине, если скорость ветра превышает максимально допустимую величину.
- Не увеличивайте площадь поверхности платформы или груза. Увеличение площади, открытой ветру, уменьшает устойчивость.
- Не увеличивайте размер платформы при помощи несанкционированных удлинителей деки или приставных устройств.
- Если подъемный узел или платформа находятся в таком положении, при котором одно или несколько колес отрываются от земли, то, прежде чем пытаться вернуть машине устойчивость, необходимо удалить с платформы людей. Для стабилизации машины и снятия персонала используйте подъемные краны, погрузчики с вилчатыми захватами или другое надлежащее оборудование.
- Ограничивайте скорость дорожного движения в соответствии с состоянием дорожного покрытия, напряженностью движения, качеством обзора, углом наклона, местонахождением персонала и другими факторами, которые могут привести к столкновению с другими транспортными средствами или к травмам персонала.
- Учитывайте тормозной путь при всех скоростях движения. При движении на высокой скорости, прежде чем остановиться, переключитесь на низкую скорость. Движение под уклон или в гору производится только на малой скорости.
- Не повышайте скорость в замкнутом или тесном пространстве, а также при движении задним ходом.
- Во избежание ударов по машине, повреждения средств управления и травм людей, находящихся на платформе, всегда будьте крайне осторожны и объезжайте препятствия.
- Позаботьтесь о том, чтобы операторам другого подвешенного и наземного оборудования было известно о том, что рабочая платформа находится в воздухе. Отсоединяйте питание мостовых кранов.
- Предупреждайте персонал, что нельзя работать, стоять или ходить под поднятой платформой. При необходимости постройте на полу баррикады.

Опасности раздавливания и столкновений

- Все операторы и наземный персонал должны работать в утвержденных касках.
- Во время работы держите руки и ноги в стороне от подъемного узла.
- При подъеме и опускании платформы и дорожном движении проверяйте просветы в зоне работ над платформой, по бокам и под полом.



- Во время работы не высовывайте руки, ноги и голову через поручни.
- Чтобы установить платформу возле препятствий, используйте функции подъемного узла, а не функцию дорожного движения.
- При проезде через зоны с ограниченным обзором выставляйте впередсмотрящего.
- Во время всех операций управления движением люди, не участвующие в них, должны находиться на расстоянии как минимум 1,8 м от машины.

1.4 БУКСИРОВКА, ПОДЪЕМ И ПЕРЕВОЗКА

- Никогда не допускайте персонал на платформу во время операций по буксировке, подъему или перевозке.
- Эта машина подлежит буксировке только в случае аварии, неисправности, отключения питания, а также погрузки или разгрузки. Процедуры аварийной буксировки описаны в разделе данного руководства «Аварийные процедуры».
- На платформе не должно быть никаких инструментов.
- При подъеме машины зацепляйте ее только в надлежащих местах. Используйте для подъема машины подъемное оборудование достаточной грузоподъемности.
- Сведения о подъеме машины см. в разделе данного руководства «Работа машины».

1.5 ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ВИДЫ ОПАСНОСТИ И ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

- Не используйте машину в качестве рабочего места для сварки.
- Не направляйте машину при работающем двигателе.
- Жидкость в батареях обладает сильными коррозионными свойствами. Не допускайте ее попадания на кожу или одежду.
- Заряжайте батареи только в помещениях с хорошей вентиляцией.

РАЗДЕЛ 2. ОБЯЗАННОСТИ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ, ПОДГОТОВКА МАШИНЫ К РАБОТЕ И ОСМОТР

2.1 ОБУЧЕНИЕ ПЕРСОНАЛА

«Воздушная» платформа предназначена для работы людей; поэтому необходимо, чтобы управление и техобслуживание платформы осуществлял только специально подготовленный персонал.

Людей, находящихся в состоянии наркотического или алкогольного опьянения, а также подверженных припадкам, головокружению или потере физического контроля, нельзя допускать к управлению данной машиной.

Обучение оператора

Оператор должен пройти обучение в следующих областях.

1. Использование и ограничения средств управления с платформы и с земли, а также аварийных средств управления и систем обеспечения безопасности.
2. Бирки, инструкции и предупредительные надписи, находящиеся на машине.
3. Правила работодателя и правительственные регулирующие постановления.
4. Использование утвержденных страховочных средств, предотвращающих падение.
5. Понимание работы механизмов машины в объеме, достаточном для выявления фактических или потенциальных неисправностей.

6. Самые безопасные методы управления машиной при наличии препятствий на высоте, другого движущегося оборудования, а также препятствий, канав, выбоин и обрывов.
7. Способы избежать опасностей со стороны незаизолированных проводников электричества.
8. Конкретные требования, связанные с рабочим заданием или областью применения машины.

Контроль за обучением персонала

Обучение персонала должно проводиться под наблюдением квалифицированного специалиста на открытом участке без препятствий до тех пор, пока стажер не овладеет навыками безопасного управления машиной и работы на ней.

Ответственность оператора

Оператора следует проинструктировать о том, что он обязан и уполномочен выключать машину в случае неисправности или возникновения других опасных условий на машине или на рабочей площадке.

ПРИМЕЧАНИЕ: Изготовитель или дистрибьютор предоставит квалифицированных специалистов для оказания содействия в обучении персонала при первой доставке машины или машин, а в дальнейшем – по просьбе пользователя или его персонала.

2.2 ПОДГОТОВКА МАШИНЫ К РАБОТЕ, ОСМОТР И ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ

В приведенной ниже таблице указана периодичность осмотров и техобслуживания машины, рекомендованная компанией JLG Industries, Inc. Дополнительные требования к «воздушным» рабочим

платформам содержатся в местных постановлениях. Проверки и техобслуживание следует проводить чаще по мере необходимости, если машина эксплуатируется в суровых или неблагоприятных условиях, используется чаще, чем обычно, или работает в тяжелом режиме.

Таблица 2-1. Таблица осмотров и проверок

| Тип | Периодичность | Главное ответственное лицо | Квалификация обслуживающего персонала | Справочные материалы |
|--|--|----------------------------------|---|---|
| Осмотр перед началом работы | Перед началом работы ежедневно или при каждой смене оператора. | Пользователь или оператор | Пользователь или оператор | Руководство по эксплуатации и технике безопасности |
| Осмотр перед поставкой (см. примечание) | Перед каждой поставкой в связи с продажей, предоставлением в аренду или на прокат. | Владелец, дилер или пользователь | Квалифицированный механик JLG | Руководство по техобслуживанию и ремонту и применимый бланк осмотра JLG |
| Частые осмотры | Через 3 месяца или после 150 часов работы машины, в зависимости от того, какой из этих двух сроков наступит раньше, или после перерыва в работе, превышающего 3 месяца, или если машина куплена подержанной. | Владелец, дилер или пользователь | Квалифицированный механик JLG | Руководство по техобслуживанию и ремонту и применимый бланк осмотра JLG |
| Ежегодный осмотр машины | Раз в год, но не позднее чем через 13 месяцев после предыдущего осмотра. | Владелец, дилер или пользователь | Аттестованный заводом техник по обслуживанию* | Руководство по техобслуживанию и ремонту и применимый бланк осмотра JLG |
| Профилактическое техобслуживание | С периодичностью, указанной в Руководстве по техобслуживанию и ремонту. | Владелец, дилер или пользователь | Квалифицированный механик JLG | Руководство по техобслуживанию и ремонту |
| ПРИМЕЧАНИЕ: Бланки осмотра предоставляются JLG. При проведении осмотров пользуйтесь Руководством по техобслуживанию и ремонту. | | | | |
| * Компания JLG Industries, Inc. признает в качестве аттестованного на заводе техника по обслуживанию лицо, успешно окончившее курсы JLG по обслуживанию конкретной модели изделия JLG. | | | | |

Осмотр перед началом работы

Осмотр перед началом работы должен включать в себя все проверки, перечисленные ниже.

1. **Чистота** – Проверьте все поверхности на отсутствие утечек (масла, топлива или жидкости из батареи) или посторонних предметов. Сообщайте обо всех утечках надлежащим работникам техобслуживания.
2. **Наклейки и таблички** – Проверьте чистоту всех наклеек и табличек и разборчивость надписей на них. Убедитесь в том, что все наклейки и таблички находятся на месте. Позаботьтесь о том, чтобы очистить или заменить все наклейки и таблички с неразборчивыми надписями.
3. **Руководства по эксплуатации и технике безопасности** – Убедитесь в том, что экземпляры Руководства по эксплуатации и технике безопасности, Руководства по технике безопасности в отношении электромагнитных помех (для данной страны) и Руководство по распределению обязанностей, составленное Американским национальным институтом стандартов - АНИС (только для данной страны) вложены в непромокаемый контейнер для хранения.
4. **Обход машины** – См. Рис. 1 и 2.
5. **Батарея** – Заряжайте по мере необходимости.
6. **Топливо** (машины с двигателями внутреннего сгорания) – Доливайте надлежащее топливо по мере необходимости.
7. **Гидравлическое масло** – Проверяйте уровень гидравлического масла. При необходимости обязательно доливайте масло.
8. **Функциональные проверки** – По окончании обхода проведите функциональные проверки всех систем на участке, на котором нет препятствий ни на высоте, ни на уровне земли. Более подробные инструкции см. в Разделе 4.

ОСТОРОЖНО!

НЕМЕДЛЕННО ВЫКЛЮЧИТЕ МАШИНУ, ЕСЛИ ОНА НЕ РАБОТАЕТ НОРМАЛЬНО! СООБЩИТЕ О ВОЗНИКШЕЙ НЕИСПРАВНОСТИ НАДЛЕЖАЩИМ РАБОТНИКАМ ТЕХОБСЛУЖИВАНИЯ. НЕ РАБОТАЙТЕ НА МАШИНЕ, ПОКА РАБОТА НА НЕЙ НЕ БУДЕТ ПРИЗНАНА БЕЗОПАСНОЙ.

Функциональные проверки

Для проведения функциональных проверок выполните следующие операции.

1. С пульта управления на земле при отсутствии груза на платформе:
 - a. проверьте наличие всех защитных щитков на переключателях или замках;
 - b. включите поочередно все функции и проверьте все концевые переключатели и выключатели; см. Таблица 2-2, Максимальная высота выключения
 - c. проверьте вспомогательный источник питания (или ручное опускание);
 - d. прежде чем задействовать кнопку аварийной остановки, убедитесь в том, что все функции машины деактивированы.

Таблица 2-2. Максимальная высота выключения

| Модель | Выключение скоростной передачи (максимальная высота) | Выключение стандартной передачи |
|--------|--|---------------------------------|
| 1932E2 | 1,5 м | 2,6 м |
| 2032E2 | 2,1 м | - |
| 2632E2 | 2,9 м | - |
| 2646E2 | 2,6 м | - |
| 3246E2 | 1,7 м | 2,8 м |

2. С пульта управления на платформе:
 - a. убедитесь в том, что пульт управления надежно закреплен в нужном месте;
 - b. проверьте наличие всех защитных щитков на переключателях или замках;
 - c. включите поочередно все функции и проверьте все концевые переключатели и выключатели;
 - d. прежде чем нажать кнопку аварийной остановки, убедитесь в том, что все функции машины деактивированы.
3. Когда платформа находится в положении для транспортировки (хранения):
 - a. выведите машину на наклонную плоскость, не превышая номинального предела движения под уклон, и остановитесь, чтобы убедиться в исправности тормозов;

проверьте аварийный датчик угла наклона, чтобы убедиться в его исправности;

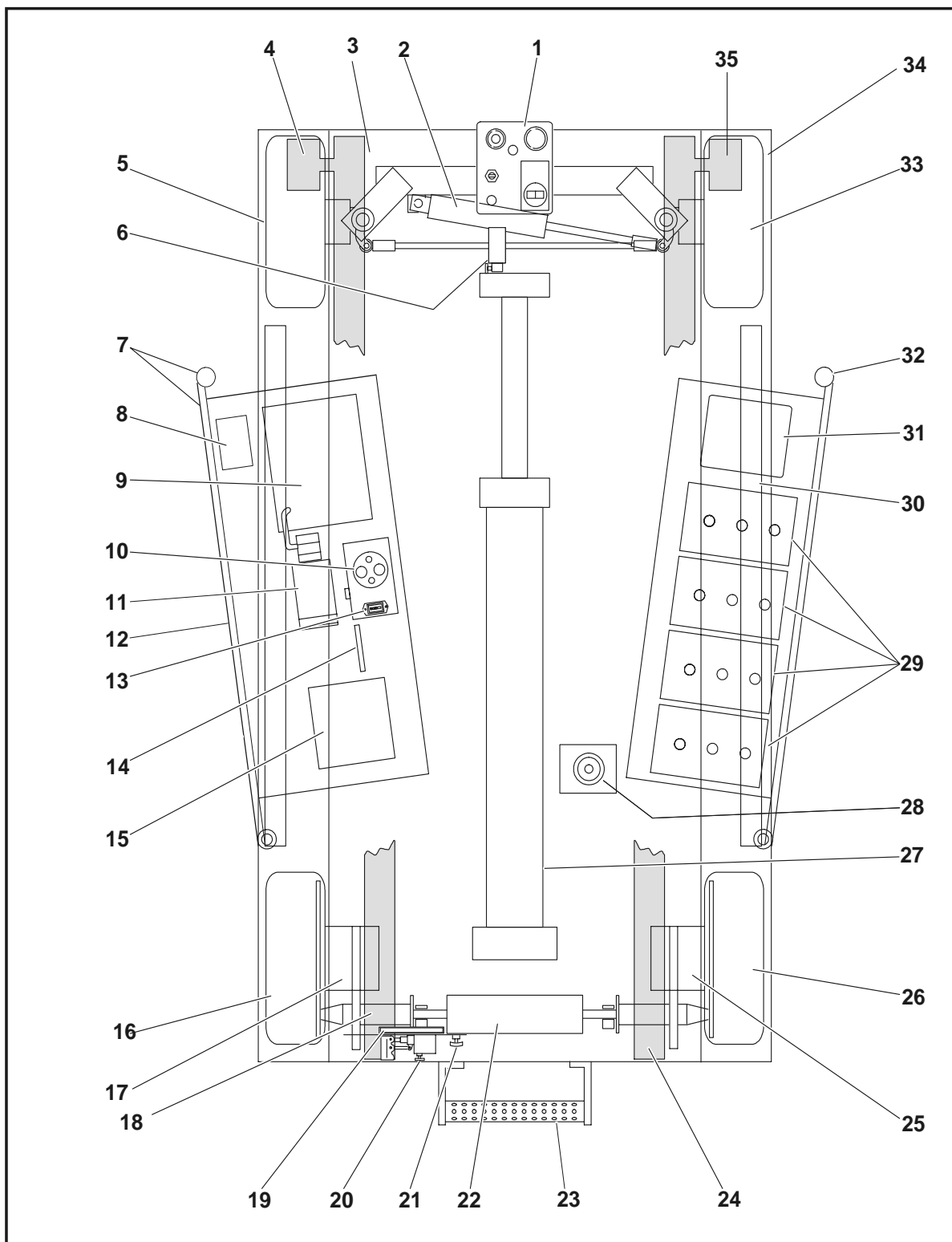


Рис. 2-1. Ежедневный обход – модели 2032E2/2632E2/2646E2/3246E2 (лист 1 из 2).

ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ

Начинайте обход с пункта 1, помеченного на схеме. Переходите влево (против часовой стрелки, если смотреть сверху), проверяя каждый пункт в соответствии с очередностью условий, указанной в приведенном ниже контрольном списке.

▲ ОСТОРОЖНО!

ВО ИЗБЕЖАНИЕ ТРАВМЫ ПЕРЕД НАЧАЛОМ ОБХОДА УБЕДИТЕСЬ В ТОМ, ЧТО ПИТАНИЕ МАШИНЫ ВЫКЛЮЧЕНО.

ВАЖНО!

НЕ ЗАБУДЬТЕ ОСМОТРЕТЬ НИЖНЮЮ ПОВЕРХНОСТЬ ШАССИ. ПРИ ПРОВЕРКЕ ЭТОЙ ПОВЕРХНОСТИ НЕ РЕДКО ОБНАРУЖИВАЮТСЯ НЕИСПРАВНОСТИ, КОТОРЫЕ МОГУТ ПРИВЕСТИ К СЕРЬЕЗНОМУ ПОВРЕЖДЕНИЮ МАШИНЫ.

***ПРИМЕЧАНИЕ:** При проверке каждого узла убедитесь в отсутствии ослабевших или недостающих деталей, в том, что все компоненты надежно закреплены и в том, что, помимо любых других упомянутых критериев, нет никаких внешних признаков повреждения.*

1. Пульт управления с платформы – Табличка прикреплена и надпись на ней разборчива, рычаг управления и переключатели установлены в нейтральное положение, блокировка рычага управления и переключатель аварийной остановки функционируют нормально, руководство по эксплуатации машины находится в контейнере.
2. Шпиндель, соединительная тяга и рычажный механизм хода (слева спереди) – см. Примечание
3. Предохранительная опора – см. Примечание
4. Рычаги подъемника ножничного типа и скользящие изнашиваемые подушки – см. Примечание
5. Узел колеса и шины, левый передний – см. Примечание
6. Выключатель стандартной передачи – см. Примечание
7. Крышка и защелки батарейного отсека – см. Примечание
8. Устройства управления с земли – Таблички надежно закреплены и надписи на них разборчивы, контрольные переключатели установлены в нейтральное положение, переключатель аварийной остановки функционирует нормально. Маркировка устройств управления разборчива.
9. Резервуар гидравлической жидкости – Указатель уровня гидравлической жидкости на баке показывает рекомендованный уровень. Колпачок дыхательного клапана закреплен и работает.
10. Гидравлический фильтр – см. Примечание
11. Гидравлический насос/двигатель – см. Примечание
12. Система защиты от ударов при попадании в выбоины – см. Примечание
13. Счетчик часов – см. Примечание
14. Прокладка проводки – см. Примечание
15. Установка контрольного клапана – Нет незакрепленных проводов или шлангов; нет поврежденных или порванных проводов.
16. Узел колеса и шины, левый задний – см. Примечание
17. Приводной двигатель, левый задний – см. Примечание
18. Рычаги подъемника ножничного типа и скользящие изнашиваемые подушки – см. Примечание
19. Рукоятка для ручного опускания платформы (модели 2646E2/3246E2) – см. Примечание
20. Насос ручного опускания платформы (модели 2632E2/2646E2/3246E2) – см. Примечание
21. Ручное опускание платформы (модель 2032E2) – см. Примечание
22. Тормозной цилиндр – см. Примечание
23. Лестница – см. Примечание
24. Рычаги подъемника ножничного типа и скользящие изнашиваемые подушки – см. Примечание
25. Приводной двигатель, правый задний – см. Примечание
26. Узел колеса и шины, правый задний – см. Примечание
27. Подъемный цилиндр – см. Примечание
28. Переключатель наклона – см. Примечание
29. Батарейный отсек – Надлежащий уровень электролита.
30. Система защиты от ударов при попадании в выбоины – см. Примечание
31. Зарядное устройство батареи – см. Примечание
32. Крышка и защелки батарейного отсека – см. Примечание
33. Узел колеса и шины, правый передний – см. Примечание
34. Установка поручней платформы (не показана) – см. Примечание
35. Рычаги подъемника ножничного типа и скользящие изнашиваемые подушки – см. Примечание

Рис. 2-1. Ежедневный обход – модели 2032E2/2632E2/2646E2/3246E2 (лист 2 из 2).

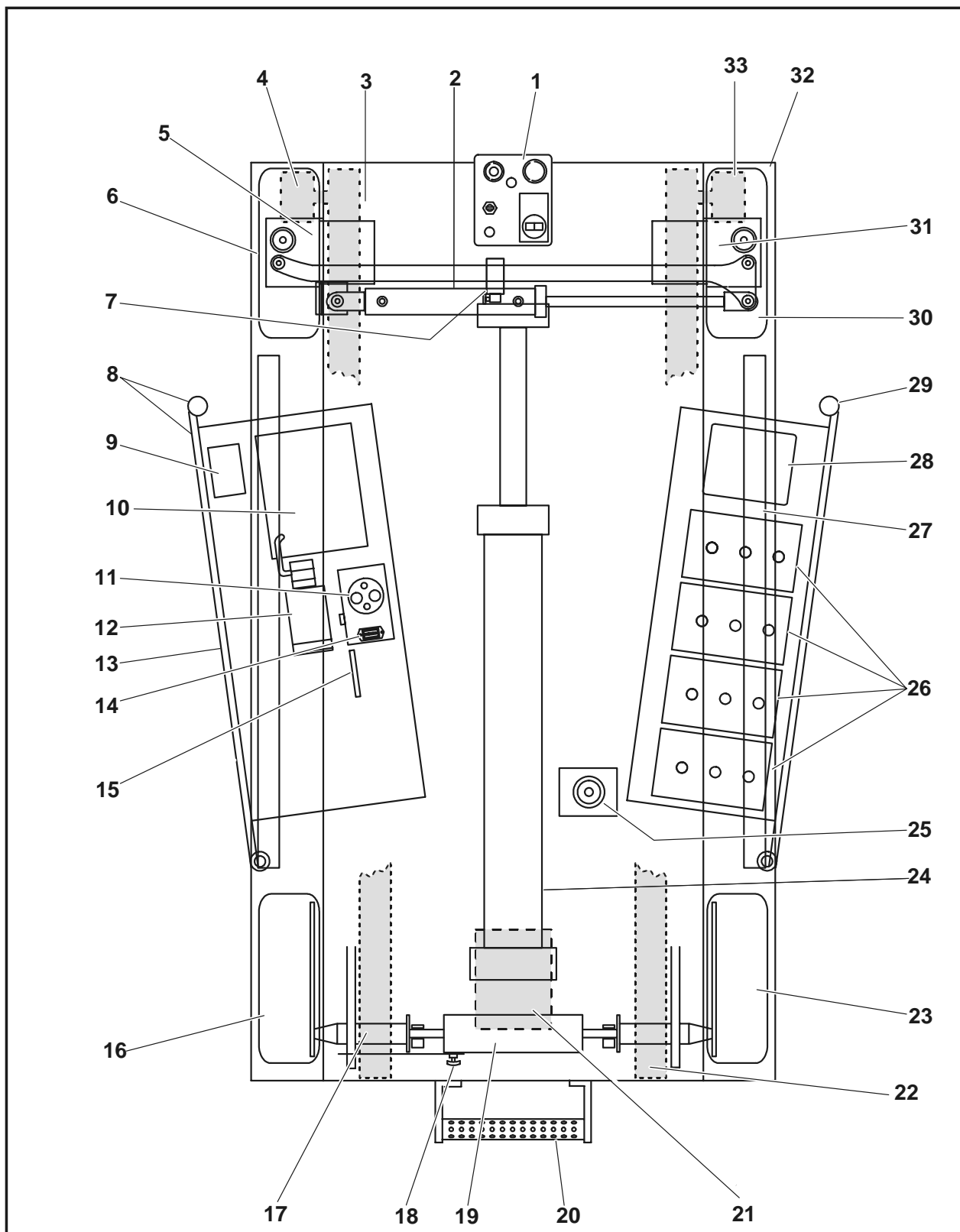


Рис. 2-2. Ежедневный обход – модель 1932E2 (лист 1 из 2).

ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ

Начинайте обход с пункта 1, помеченного на схеме. Переходите влево (против часовой стрелки, если смотреть сверху), проверяя каждый пункт в соответствии с очередностью условий, указанной в приведенном ниже контрольном списке.

▲ ОСТОРОЖНО!

ВО ИЗБЕЖАНИЕ ТРАВМЫ ПЕРЕД НАЧАЛОМ ОБХОДА УБЕДИТЕСЬ В ТОМ, ЧТО ПИТАНИЕ МАШИНЫ ВЫКЛЮЧЕНО.

ВАЖНО!

НЕ ЗАБУДЬТЕ ОСМОТРЕТЬ НИЖНЮЮ ПОВЕРХНОСТЬ ШАССИ. ПРИ ПРОВЕРКЕ ЭТОЙ ПОВЕРХНОСТИ ЧАСТО ОБНАРУЖИВАЮТСЯ НЕИСПРАВНОСТИ, КОТОРЫЕ МОГУТ ПРИВЕСТИ К СЕРЬЕЗНОМУ ПОВРЕЖДЕНИЮ МАШИНЫ.

***ПРИМЕЧАНИЕ:** При проверке каждого узла убедитесь в отсутствии ослабевших или недостающих деталей, в том, что все компоненты надежно закреплены и в том, что, помимо любых других упомянутых критериев, нет никаких внешних признаков повреждения.*

1. Пульт управления с платформы – Табличка прикреплена и надпись на ней разборчива, рычаг управления и переключатели установлены в нейтральное положение, блокировка рычага управления и переключатель аварийной остановки функционируют нормально, руководство по эксплуатации машины находится в контейнере.
2. Шпиндель, соединительная тяга и рычажный механизм хода (слева спереди) – см. Примечание
3. Предохранительная опора – см. Примечание
4. Рычаги подъемника ножничного типа и скользящие изнашиваемые подушки – см. Примечание
5. Приводной двигатель, левый передний – см. Примечание
6. Узел колеса и шины, левый передний – см. Примечание
7. Выключатель стандартной передачи – см. Примечание
8. Крышка и защелки батарейного отсека – см. Примечание
9. Устройства управления с земли – Таблички надежно закреплены и надписи на них разборчивы, контрольные переключатели установлены в нейтральное положение, переключатель аварийной остановки функционирует нормально. Маркировка устройств управления разборчива.
10. Резервуар гидравлической жидкости – Указатель уровня гидравлической жидкости на баке показывает рекомендованный уровень. Колпачок дыхательного клапана закреплен и работает.
11. Гидравлический фильтр – см. Примечание
12. Гидравлический насос/двигатель – см. Примечание
13. Система защиты от ударов при попадании в выбоины – см. Примечание
14. Счетчик часов – см. Примечание
15. Прокладка проводки – см. Примечание
16. Узел колеса и шины, левый задний – см. Примечание
17. Рычаги подъемника ножничного типа и скользящие изнашиваемые подушки – см. Примечание
18. Ручное опускание платформы – см. Примечание
19. Тормозной цилиндр – см. Примечание
20. Лестница – см. Примечание
21. Установка контрольного клапана – Нет незакрепленных проводов или шлангов; нет поврежденных или порванных проводов.
22. Рычаги подъемника ножничного типа и скользящие изнашиваемые подушки – см. Примечание
23. Узел колеса и шины, правый задний – см. Примечание
24. Подъемный цилиндр – см. Примечание
25. Переключатель наклона – см. Примечание
26. Батарейный отсек – Надлежащий уровень электролита
27. Система защиты от ударов при попадании в выбоины – см. Примечание
28. Зарядное устройство батареи – см. Примечание
29. Крышка и защелки батарейного отсека – см. Примечание
30. Узел колеса и шины, правый передний – см. Примечание
31. Приводной двигатель, правый задний – см. Примечание
32. Установка поручней платформы (не показана) – см. Примечание
33. Рычаги подъемника ножничного типа и скользящие изнашиваемые подушки – см. Примечание

Рис. 2-2. Ежедневный обход – модель 1932E2 (лист 2 из 2).

Эта страница намеренно оставлена пустой.

РАЗДЕЛ 3. ОБЯЗАННОСТИ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ И УПРАВЛЕНИЕ МАШИНОЙ

3.1 ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

ВАЖНО!

ПОСКОЛЬКУ ИЗГОТОВИТЕЛЬ НЕ МОЖЕТ ОСУЩЕСТВЛЯТЬ НЕПОСРЕДСТВЕННЫЙ КОНТРОЛЬ ЗА ПРИМЕНЕНИЕМ И ЭКСПЛУАТАЦИЕЙ МАШИНЫ, ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ЗА СОБЛЮДЕНИЕ ОПТИМАЛЬНЫХ МЕР БЕЗОПАСНОСТИ В ЭТИХ АСПЕКТАХ НЕСЕТ ПОЛЬЗОВАТЕЛЬ И ПЕРСОНАЛ, ЭКСПЛУАТИРУЮЩИЙ МАШИНУ.

В данном разделе приведена информация, необходимая для понимания функций управления. Данный раздел содержит описание рабочих характеристик и ограничений, а также функций и назначения средств управления и индикаторов. Очень важно, чтобы перед началом работы на машине пользователь прочитал и понял надлежащие процедуры. Эти процедуры помогут обеспечить оптимальный срок службы и безопасную эксплуатацию машины.

3.2 ОБУЧЕНИЕ ПЕРСОНАЛА

Подъемник ножничного типа предназначен для работы людей; поэтому необходимо, чтобы управление и техобслуживание машины осуществляли только уполномоченные работники, которые прошли специальную подготовку и продемонстрировали понимание надлежащего использования и техобслуживания машины. Важно, чтобы все работники, назначенные в группу эксплуатации и техобслуживания машины и несущие за нее ответственность, прошли полный курс обучения с испытательным сроком, чтобы познакомиться с характеристиками машины, прежде чем приступить к работе на ней.

Людей, находящихся в состоянии наркотического или алкогольного опьянения, а также подверженных припадкам, головокружению или потере физического контроля, нельзя допускать к управлению данной машиной.

Обучение оператора

Подготовка оператора должна включать в себя обучение следующим областям.

1. Использование и ограничение функций средств управления с платформы и с земли, а также аварийных средств управления и систем обеспечения безопасности.
2. Знание и понимание данного руководства и маркировки средств управления, а также инструкций и предупредительных надписей, находящихся на самой машине.
3. Знание и понимание всех правил техники безопасности работодателя, а также постановлений федерального правительства,

правительств штата и местных органов власти, включая практические занятия по распознаванию и предотвращению потенциальных опасностей на участке работ.

4. Надлежащее использование всех обязательных средств личной защиты.
5. Понимание работы механизмов машины в объеме, достаточном для выявления фактических или потенциальных неисправностей.
6. Самые безопасные методы управления машиной вблизи препятствий на высоте, другого движущегося оборудования, а также препятствий, канав, выбоин, обрывов и т.д. на опорной поверхности.
7. Способы избежать опасностей со стороны незаизолированных проводников электричества.
8. Любые другие требования, связанные с рабочим заданием или областью применения машины.

Контроль за обучением персонала

Обучение персонала должно проводиться под наблюдением квалифицированного оператора или специалиста на открытом участке без препятствий до тех пор, пока стажер не овладеет навыками безопасного управления подъемником ножничного типа в ограниченном рабочем пространстве.

Ответственность оператора

Оператора следует проинструктировать о том, что он обязан и уполномочен выключать машину в случае неисправности или возникновения других опасных условий на машине или на рабочей площадке и, прежде чем продолжать работу, запросить дополнительную информацию у своего непосредственного начальника или у дистрибьютора JLG.

ПРИМЕЧАНИЕ: Изготовитель или дистрибьютор предоставит квалифицированных специалистов для оказания содействия в обучении персонала при первой доставке машины или машин, а в дальнейшем – по просьбе пользователя или персонала.

3.3 РАБОЧИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ И ОГРАНИЧЕНИЯ

Общие сведения

Хорошее знание рабочих характеристик и ограничений машины всегда является первым требованием, предъявляемым к любому пользователю, независимо от его опыта работы с аналогичным оборудованием.

Таблички

Важные моменты, о которых необходимо помнить во время работы, содержатся в табличках с надписями «ОПАСНО!», «ОСТОРОЖНО!», «ВНИМАНИЕ!».

«ВАЖНО!» И «ИНСТРУКЦИИ», помещенных на пультах управления. Эта информация размещена в разных местах с конкретной целью напоминать персоналу о потенциальных опасностях, связанных с рабочими характеристиками и ограничениями нагрузки машины. Определения приведенных выше табличек содержатся во Введении.

Грузоподъемность

Подъем платформы с грузом или без него основывается на следующих критериях.

1. Машина установлена на гладкой, твердой и ровной поверхности.
2. Вес груза не превышает номинальную грузоподъемность, установленную изготовителем.
3. Все системы машины функционируют нормально.

Устойчивость

Эта машина, в том виде, в каком она была изготовлена JLG, при условии ее эксплуатации в пределах номинальной грузоподъемности и на ровных опорных поверхностях, обеспечивает устойчивость положения в воздухе для всех положений платформы.

3.4 СРЕДСТВА УПРАВЛЕНИЯ И ИНДИКАТОРЫ ДЛЯ НЕПРОПОРЦИОНАЛЬНОГО УПРАВЛЕНИЯ

Зарядное устройство батареи

ПРИМЕЧАНИЕ: Если заряд батареи опустился ниже 6 В, то поставляемое зарядное

устройство батареи не обнаружит этот заряд.

Зарядное устройство батареи находится в правой дверце батареи. Зарядное устройство типа кремниевого выпрямителя на 20 А снабжено ручным переключателем, который позволяет оператору выбрать входное напряжение 110-125 В или 220-225 В. На зарядном устройстве имеется автоматический выключатель с кулисным переключателем для его сброса на нуль в случае выключения питания. Светодиоды на передней панели зарядного устройства показывают его рабочий статус (батарея заряжена полностью, заряжена на 80%, заряжена не полностью, зарядное устройство включено, аномальный цикл).

Пульт управления с земли

⚠ ОСТОРОЖНО!

ЗА ИСКЛЮЧЕНИЕМ ЧРЕЗВЫЧАЙНЫХ СИТУАЦИЙ НЕ УПРАВЛЯЙТЕ МАШИНОЙ С ПУЛЬТА УПРАВЛЕНИЯ С ЗЕМЛИ, ЕСЛИ НА ПЛАТФОРМЕ НАХОДЯТСЯ ЛЮДИ.

⚠ ОСТОРОЖНО!

ВЫПОЛНЯЙТЕ КАК МОЖНО БОЛЬШЕ ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫХ ПРОВЕРOK И ОСМОТРОВ С ПУЛЬТА УПРАВЛЕНИЯ, НАХОДЯЩЕГОСЯ НА ЗЕМЛЕ. ПРОВЕРКИ И ОСМОТРЫ ПЕРЕД НАЧАЛОМ РАБОТЫ ОПИСАНЫ В РАЗДЕЛЕ 2.

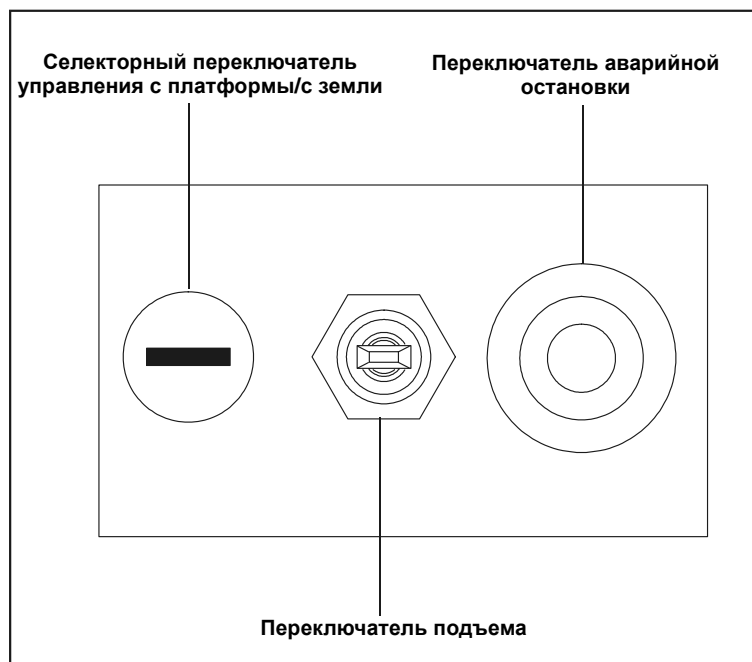


Рис. 3-1. Пульт управления с земли

1. Селекторный переключатель питания
Трехпозиционный селекторный переключатель питания, приводимый в действие ключом. Снабжает рабочим питанием средства управления с платформы или с земли, в зависимости от выбора. Когда этот переключатель установлен в положение «платформа», он подает питание на переключатель аварийной остановки на пульте управления, находящемся на платформе. Когда этот переключатель установлен в положение «земля», он подает питание на переключатель аварийной остановки на пульте управления, находящемся на земле. Когда селекторный переключатель питания установлен в центральное положение «выкл», питание выключается и не поступает ни на пульт управления с платформы, ни на пульт управления с земли.

ПРИМЕЧАНИЕ: Когда селекторный переключатель установлен в выключенное положение, то, во избежание несанкционированного использования машины, ключ можно вынуть.

Когда платформа полностью опущена, скоростью по умолчанию для всех функций является малая скорость. Когда платформа поднята, все функции работают только на замедленной скорости.

2. Переключатель аварийной остановки
Двухпозиционный красный грибовидный переключатель аварийной остановки: если он установлен в положение «вкл» (вытянут), а селекторный переключатель питания при этом установлен в положение «земля», то он подает питание на пульт управления, находящийся на земле. Кроме того, в аварийной ситуации этот переключатель можно использовать для выключения подачи питания на средства управления функциями. Чтобы включить питание, переключатель нужно вытянуть («вкл»), чтобы выключить питание, его нужно вдавить («выкл»).
3. Переключатель подъема
Трехпозиционный переключатель с «прыгающим» контактом переводом вверх или вниз обеспечивает подъем или опускание платформы.
4. Автоматический выключатель
Нажатие автоматического выключателя с кнопкой сброса на 15 А, расположенного за насосом/двигателем в левой боковой дверце, восстанавливает подачу питания на функции машины.
5. Счетчик часов
Машина может быть снабжена счетчиком часов для индикации числа часов ее работы. Счетчик часов работает, когда работает одна из функций машины или когда включен переключатель с ключом и переключатель аварийной остановки.

Пульт управления с платформы

1. Переключатель аварийной остановки
Двухпозиционный красный грибовидный переключатель аварийной остановки подает питание на пульт управления с платформы, а также

выключает подачу питания на средства управления функциями машины в аварийной ситуации.

Когда селекторный переключатель установлен в положение «платформа», чтобы выключить питание, нужно вытянуть переключатель («выкл»); чтобы включить питание, нужно его вдавить («вкл»).

2. Переключатель активации
Переключатель активации расположен с левой стороны блока управления платформы. Этот переключатель нужно нажать и подержать до и во время активации функции подъема и в течение всего периода подъема. Переключатель активации работает вместе с переключателем подъема.
3. Движение машины
Для передвижения машины вперед и назад используется рукоятка управления. Чтобы привести машину в движение, нужно нажать и подержать красный пускатель, находящийся в передней части рукоятки управления. Затем для движения вперед рукоятку управления нужно выдвинуть вперед, а для движения задним ходом – потянуть назад. Регулировка скорости от малой до высокой определяется движением рукоятки управления. Двигатель включается на малой скорости; чтобы перейти на более высокую скорость, нужно выдвинуть рукоятку вперед до отказа.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если машина поднята, и дверца открыта, машина не придет в движение.

Когда во время движения управляемые колеса повернуты в одну сторону до отказа, а также при движении вниз по склону в рулевой системе иногда может появляться кавитационный шум. Этот шум является побочным эффектом работы системы передач.

4. Подъем
Переключатель подъема, при его использовании вместе с переключателем активации, поднимает или опускает машину. Чтобы активировать функцию подъема, нужно нажать и подержать переключатель активации и передвинуть переключатель подъема вперед (подъем) или назад (опускание).

⚠ ВНИМАНИЕ!

НЕ НАЧИНАЙТЕ ОПУСКАНИЕ, НЕ ВТЯНУВ ПОЛНОСТЬЮ УДЛИНИТЕЛЬ ПЛАТФОРМЫ.

5. Переключатель хода
Приводимый в действие большим пальцем переключатель хода, расположенный на контроллере рукоятки управления, приводит в движение управляемые колеса в том направлении, в котором передвигается переключатель (влево или вправо).

⚠ ВНИМАНИЕ!

НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ СКОРОСТНУЮ ПЕРЕДАЧУ ПРИ ДВИЖЕНИИ В ОГРАНИЧЕННОМ ПРОСТРАНСТВЕ ИЛИ ЗАДНИМ ХОДОМ.

6. Селекторный переключатель скоростей движения
Селекторный переключатель скоростей – это тумблерный переключатель, который позволяет выбрать высокую или низкую скорость.

ПРИМЕЧАНИЕ: Переключатель высокой скорости движения выключается при подъеме платформы выше положения для хранения, восстанавливая малую скорость движения до тех пор, пока платформа полностью не опустится.

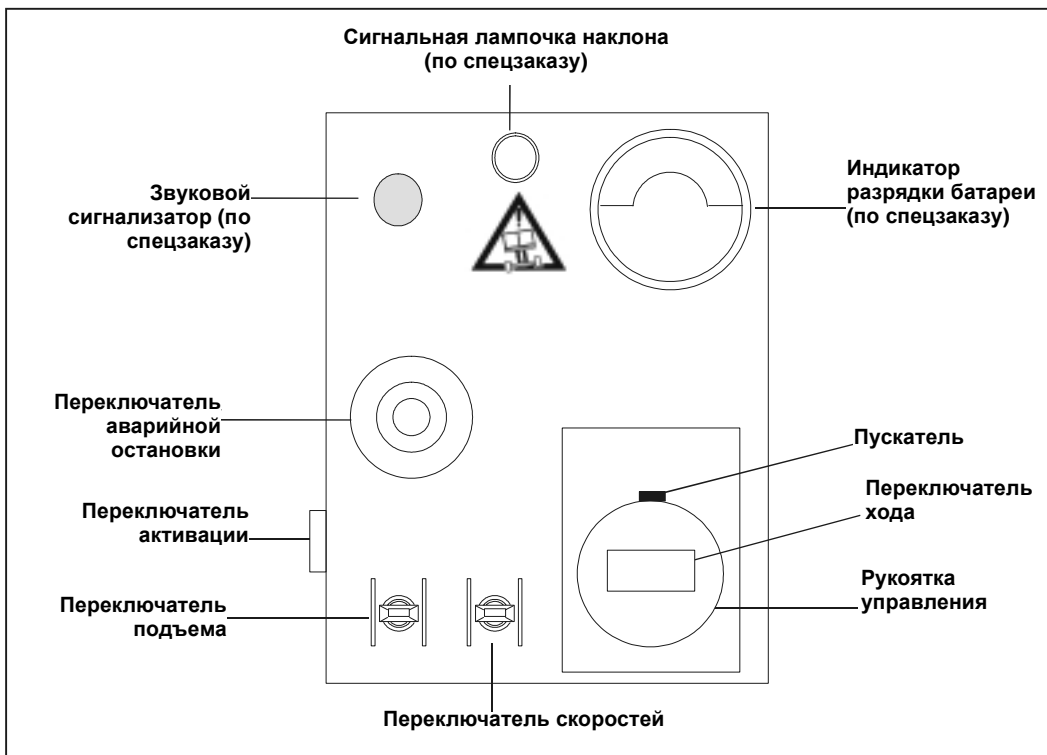


Рис. 3-2. Пульт управления с платформы – непропорциональное управление

⚠ ВНИМАНИЕ!

НЕ РАБОТАЙТЕ НА МАШИНЕ, ЕСЛИ ВКЛЮЧЕНА ВЫСОКАЯ СКОРОСТЬ ДВИЖЕНИЯ, А ПЛАТФОРМА ПОДНЯТА ВЫШЕ ПОЛОЖЕНИЯ ДЛЯ ХРАНЕНИЯ.

ПРИМЕЧАНИЕ: Эта машина снабжена системой защиты от ударов при попадании в выбоины, которая автоматически опускается, когда платформа поднята. Система защиты от ударов при попадании в выбоины также опустится, если откроется любая дверца, но только со стороны открытой дверцы; это не обеспечивает защиты от опрокидывания. Если система защиты от ударов при попадании в выбоины полностью не опустится, функция ДВИЖЕНИЯ выключится до тех пор, пока платформа полностью не опустится.

7. Аварийный звуковой сигнализатор наклона (при наличии такового)
Аварийный звуковой сигнализатор наклона активируется аварийным переключателем наклона, когда шасси находится на склоне. Угол наклона для каждой модели см. на Рис. 3-1, Наклон.

Таблица 3-1. Наклон

| 1932E2/2032E2 | 2632E2/2646E2/3246E2 |
|---------------|----------------------|
| 1,5 градуса | 2 градуса |

⚠ ОСТОРОЖНО!

ЕСЛИ СИГНАЛЬНАЯ ЛАМПОЧКА НАКЛОНА ЗАГОРАЕТСЯ, КОГДА ПЛАТФОРМА НАХОДИТСЯ В ПОДНЯТОМ ПОЛОЖЕНИИ, ПОЛНОСТЬЮ ОПУСТИТЕ ПЛАТФОРМУ, А ЗАТЕМ, ПРЕЖДЕ ЧЕМ СНОВА ПОДНИМАТЬ ПЛАТФОРМУ, ПЕРЕДВИНЬТЕ МАШИНУ В ТАКОЕ ПОЛОЖЕНИЕ, ЧТОБЫ ОНА ВЫРОВНЯЛАСЬ.

8. Сигнальная лампочка наклона (при наличии таковой). Красная сигнальная лампочка на панели блока управления загорается, когда шасси находится на склоне. Угол наклона для каждой модели см. на Рис. 3-1, Наклон.
9. Звуковой сигнализатор (при наличии такового). Когда активируется этот кнопочный переключатель, это позволяет оператору предупредить персонал на рабочей площадке о том, что машина находится в этой зоне.
10. Индикатор разрядки батареи
Индикатор разрядки батареи представляет собой прибор с визуальной индикацией состояния батареи.

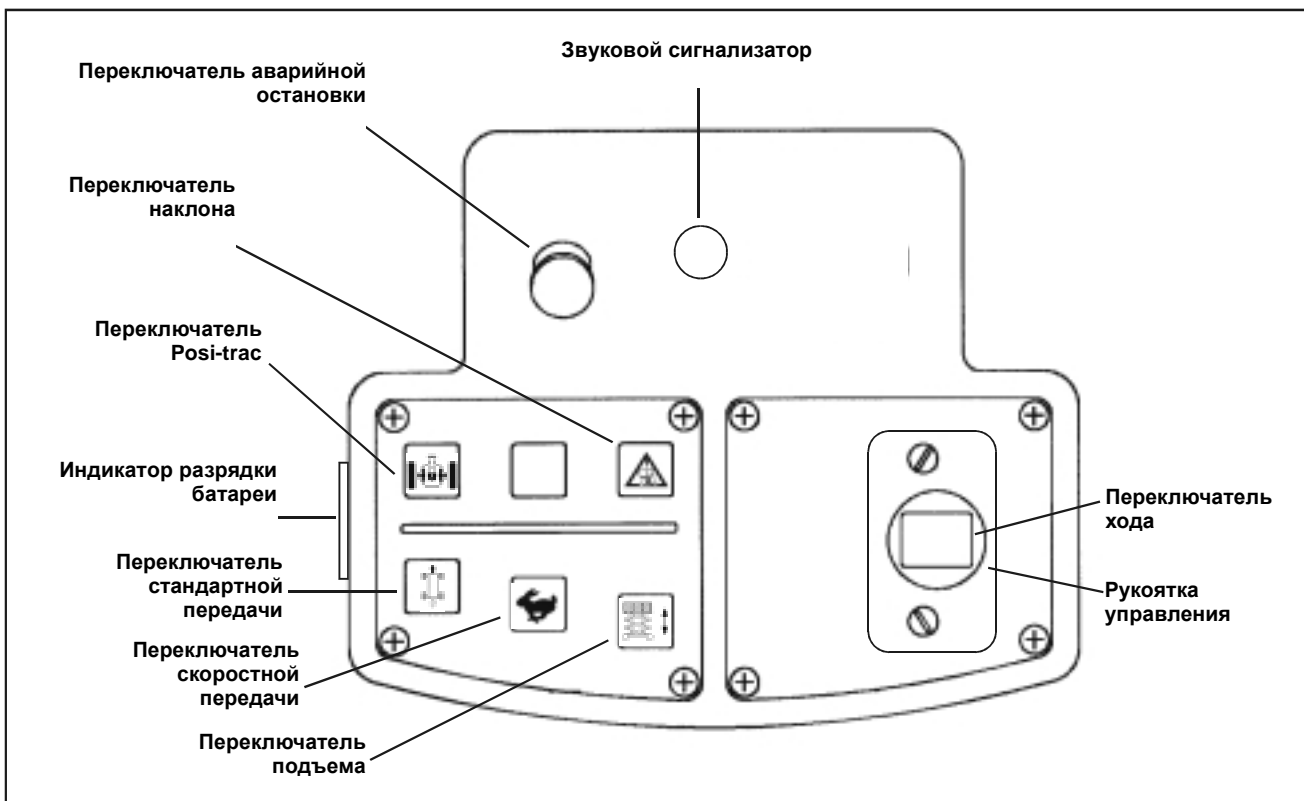


Рис. 3-3. Пульт управления с платформы – пропорциональное управление

3.5 СРЕДСТВА УПРАВЛЕНИЯ И ИНДИКАТОРЫ ДЛЯ ПРОПОРЦИОНАЛЬНОГО УПРАВЛЕНИЯ

Эта машина снабжена панелями управления, на которых для индикации функций управления вместо слов используются символы. Чтобы ознакомиться с этими символами и их функциями, см. рисунок «Символы».

Система JLG SMART™

Машиной управляет система JLG SMART™, 24-вольтовый мультиплексный контроллер двигателя, который работает вместе с рукояткой управления и несколькими переключателями, чтобы обеспечить контролирование всех функций машины.

Специальные рабочие характеристики системы JLG SMART™ отмечены в тех разделах, где это применимо. Следует обратить особое внимание на эти рабочие характеристики, так как они могут несколько отличаться от рабочих характеристик машин JLG предыдущих моделей.

ВАЖНО!

ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ И ЭЛЕКТРОННЫЕ КОМПОНЕНТЫ НЕ РЕКОМЕНДУЕТСЯ МЫТЬ СТРУЕЙ ПОД ВЫСОКИМ ДАВЛЕНИЕМ. ЕСЛИ СТРУЯ ВОДЫ ПОД ВЫСОКИМ ДАВЛЕНИЕМ ИСПОЛЬЗУЕТСЯ ДЛЯ МЫТЬЯ УЗЛОВ, СОДЕРЖАЩИХ ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ ИЛИ ЭЛЕКТРОННЫЕ КОМПОНЕНТЫ, КОМПАНИЯ JLG INDUSTRIES, INC. РЕКОМЕНДУЕТ, ЧТОБЫ ДАВЛЕНИЕ СТРУИ НЕ ПРЕВЫШАЛО 52 БАРА, А РАССТОЯНИЕ СТРУИ ОТ ЭТИХ КОМПОНЕНТОВ СОСТАВЛЯЛО НЕ МЕНЕЕ 30,5 СМ. ЕСЛИ НА ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ ИЛИ ЭЛЕКТРОННЫЕ КОМПОНЕНТЫ НАПРАВЛЯЕТСЯ СТРУЯ ИЗ РАСПЫЛИТЕЛЯ, ТО ВО ИЗБЕЖАНИЕ ИХ СИЛЬНОГО СМАЧИВАНИЯ РАСПЫЛЕНИЕ ДОЛЖНО БЫТЬ ПРЯМЫМ И НЕПРОДОЛЖИТЕЛЬНЫМ.

Пульт управления с земли

ПРИМЕЧАНИЕ: См. раздел «Пульт управления с земли» для машин с непропорциональным управлением.

Пульт управления с платформы

- 1. Переключатель аварийной остановки** - Двухпозиционный красный грибовидный переключатель аварийной остановки подает питание на пульт управления с платформы, а также выключает подачу питания на средства управления функциями машины в аварийной ситуации. Когда селекторный переключатель установлен в положение «платформа», чтобы выключить питание, нужно вытянуть переключатель («выкл»); чтобы включить питание, нужно его вдавить («вкл»). Выключение и включение переключателя аварийной остановки сбросит эту интеллектуальную систему на нуль в случае отказа системы и остановки машины.
- 2. Панель сенсорных переключателей** - Функциональные переключатели на пульте управления с платформы являются неотъемлемыми элементами панели сенсорных переключателей, которая включает в себя переключатели стандартной передачи, скоростной передачи, подъема, удлинителя деки с механическим приводом (при наличии такового) и позитивного сцепления шин с поверхностью (posi-trac), а также красную сигнальную лампочку наклона (при наличии таковой). Рядом с функциональными переключателями стандартной передачи, подъема и удлинителя деки с механическим приводом расположены зеленые индикаторные лампочки, которые загораются при включении каждой функции. Индикаторные лампочки функциональных переключателей мигают один-два раза, а затем выключаются при включении переключателя аварийной остановки. Если индикаторные лампочки не мигают или не прекращают мигать, выключите и снова включите переключатель аварийной остановки. Чтобы активировать функции стандартной передачи, подъема и деки с механическим приводом, нажмите соответствующий функциональный переключатель, а затем через три секунды активируйте рукоятку управления, чтобы включить нужную функцию. Если рукоятка управления не будет активирована через три секунды, подача питания на функциональные переключатели прекратится, и соответствующий переключатель придется нажать еще раз. Функции posi-trac и скоростной передачи используются вместе с функцией стандартной передачи. Не пытайтесь включать функции стандартной передачи, подъема и удлинителя деки с механическим приводом одновременно. Если одновременно выбрать функции стандартной передачи, подъема и удлинителя деки, то ни одна из них не включится. Если это произойдет, выдержите паузу, а затем нажмите только один из функциональных переключателей, чтобы активировать соответствующую функцию. Дополнительная информация о функциональных переключателях приводится ниже.
- 3. Контроллер (рукоятка управления)** - Рукоятка управления контролирует три функции: скорость, направление и удлинитель деки с механическим приводом (при наличии такового). Рукоятка управления используется вместе с переключателем пускателя и контролирует переключатели стандартной передачи, скоростной передачи, подъема и удлинителя деки с механическим

приводом, регулируя скорость и направление выбранной функции. Функции стандартной передачи, скоростной передачи и posi-trac могут работать одновременно, тогда как функции стандартной передачи, подъема и удлинителя деки с механическим приводом нужно включать по отдельности. Если одновременно выбрать функции стандартной передачи, подъема и удлинителя деки, то ни одна из них не включится. Если это произойдет, выдержите паузу, а затем нажмите только один из функциональных переключателей, чтобы активировать соответствующую функцию. Чтобы активировать рукоятку управления, нажмите красный переключатель пускателя, а затем по желанию установите рукоятку управления на передний или на задний ход.

- 5. Переключатель хода** - Переключатель хода, приводимый в действие большим пальцем и расположенный на рукоятке управления, работает вместе с переключателем пускателя и приводит в движение управляемые колеса в том направлении, в каком передвигается переключатель (влево или вправо).
- 6. Переключатель стандартной передачи** - Переключатель стандартной передачи, когда он используется вместе с рукояткой управления, обеспечивает движение машины передним или задним ходом. Чтобы активировать стандартную передачу, нужно нажать ее переключатель вместе с переключателем пускателя и передвинуть рукоятку управления вперед (передний ход) или назад (задний ход). Скорость движения определяется расстоянием, на которое рукоятка управления передвигается вперед или назад. Чтобы увеличить скорость движения, следует нажать переключатель скоростной передачи одновременно с переключателем стандартной передачи или когда эта функция уже включена. Переключатель стандартной передачи является элементом цепи активации, которая при нажатии переключателя передачи на 3 секунды подает питание на рукоятку управления и на функцию стандартной передачи. Если рукоятка управления не будет активирована через 3 секунды, то переключатель стандартной передачи придется нажать еще раз, прежде чем активировать рукоятку управления. Когда рукоятка управления возвращается в центральное положение, в распоряжении оператора есть 3 секунды для того, чтобы снова активировать рукоятку управления или выбрать другую функцию, до того как прекратится подача питания на цепь активации. Кроме того, во время реализации функции стандартной передачи можно включить переключатель posi-trac, чтобы обеспечить более равномерную подачу масла на каждый приводной двигатель. Не пытайтесь включать функции стандартной передачи, подъема и удлинителя деки с механическим приводом одновременно. Если одновременно выбрать функции стандартной передачи, подъема и удлинителя деки, то ни одна из них не включится. Если это произойдет, выдержите паузу, а затем нажмите только один из функциональных переключателей, чтобы активировать соответствующую функцию.

ПРИМЕЧАНИЕ: Эта машина снабжена системой защиты от ударов при попадании в выбоины, которая автоматически опускается, когда платформа поднята. Если система

защиты от ударов при попадании в выбоины полностью не опустится, функция ДВИЖЕНИЯ выключится до тех пор, пока платформа полностью не опустится.

7. Переключатель скоростной передачи -

Переключатель скоростной передачи при его использовании вместе с рукояткой управления, работающей в режиме стандартной передачи, обеспечивает дополнительную подачу масла на цепь передачи, что позволяет увеличить скорость движения. Чтобы активировать скоростную передачу, нажмите переключатель скоростной передачи одновременно с переключателем стандартной передачи или после ее включения.

⚠ ВНИМАНИЕ!

НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ СКОРОСТНУЮ ПЕРЕДАЧУ ПРИ ДВИЖЕНИИ В ОГРАНИЧЕННОМ ПРОСТРАНСТВЕ ИЛИ ЗАДНИМ ХОДОМ.

⚠ ВНИМАНИЕ!

ЕСЛИ ВЫБРАТЬ СКОРОСТНУЮ ПЕРЕДАЧУ ПРИ ОЧЕНЬ НИЗКОЙ ТЕМПЕРАТУРЕ МАСЛА (НИЖЕ 4°C), ТО ОНА ВКЛЮЧИТСЯ НЕ СРАЗУ. ЕСЛИ ВЫБРАТЬ СКОРОСТНУЮ ПЕРЕДАЧУ, КОГДА МАСЛО ПРОГРЕЕТСЯ (ВЫШЕ 4°C), ТО ОНА ВКЛЮЧИТСЯ АВТОМАТИЧЕСКИ ВО ВРЕМЯ ДВИЖЕНИЯ.

ПРИМЕЧАНИЕ: Переключатель скоростной передачи выключается при подъеме платформы выше положения для хранения, восстанавливая малую скорость движения до тех пор, пока платформа полностью не опустится.

⚠ ВНИМАНИЕ!

НЕ РАБОТАЙТЕ НА МАШИНЕ, ЕСЛИ ВКЛЮЧЕНА СКОРОСТНАЯ ПЕРЕДАЧА, А ПЛАТФОРМА ПОДНЯТА ВЫШЕ ПОЛОЖЕНИЯ ДЛЯ ХРАНЕНИЯ.

8. **Переключатель подъема** - Переключатель подъема, когда он используется вместе с рукояткой управления, обеспечивает подъем и опускание платформы. Чтобы активировать переключатель подъема, нужно нажать переключатель подъема и передвинуть рукоятку управления вперед (подъем) или назад (опускание). Скорость подъема определяется расстоянием, на которое рукоятка управления выдвинута вперед. Скорость опускания не регулируется. Чтобы начать опускание, нужно отодвинуть рукоятку управления назад до отказа. Переключатель подъема является элементом цепи активации, которая при нажатии переключателя подъема на 3 секунды подает питание на рукоятку управления и на функцию подъема. Если рукоятка управления не будет активирована через 3 секунды, то переключатель стандартной подъема придется нажать еще раз, прежде чем активировать рукоятку управления. Когда рукоятка управления возвращается в центральное положение, в распоряжении оператора есть 3 секунды для того, чтобы снова активировать рукоятку управления или выбрать другую функцию, до того как прекратится подача питания на цепь активации. Не пытайтесь включать функции стандартной передачи, подъема и удлинителя деки с механическим приводом одновременно. Если одновременно выбрать функции стандартной передачи, подъема и

удлинителя деки, то ни одна из них не включится. Если это произойдет, выдержите паузу, а затем нажмите только один из функциональных переключателей, чтобы активировать соответствующую функцию.

⚠ ВНИМАНИЕ!

НЕ НАЧИНАЙТЕ ОПУСКАНИЕ, НЕ ВТЯНУВ ПОЛНОСТЬЮ УДЛИНИТЕЛЬ ПЛАТФОРМЫ.

ВАЖНО!

НЕ ПЫТАЙТЕСЬ ВКЛЮЧАТЬ ФУНКЦИИ ПОДЪЕМА И СТАНДАРТНОЙ ПЕРЕДАЧИ ОДНОВРЕМЕННО, ТАК КАК НИ ОДНА ИЗ НИХ НЕ ВКЛЮЧИТСЯ, И ВАМ ПРИДЕТСЯ СНОВА ВЫБРАТЬ КАЖДУЮ ФУНКЦИЮ ПО ОТДЕЛЬНОСТИ.

ДЛЯ ВКЛЮЧЕНИЯ ФУНКЦИИ ОПУСКАНИЯ ОТОДВИНЬТЕ РУКОЯТКУ УПРАВЛЕНИЯ В ПОЛОЖЕНИЕ ПОЛНОГО ОПУСКАНИЯ (НАЗАД ДО ОТКАЗА).

9. **Переключатель позитивного сцепления шин с поверхностью (Posi-Trac)** - Нажатие этого переключателя активирует соленоид главного контрольного клапана, который нагнетает масло через делитель потока в цепи передачи, направляя поток гидравлического масла на оба приводных двигателя в целях улучшения сцепления шин с поверхностью. Переключатель позитивного сцепления шин с поверхностью (Posi-trac) активирует соленоид позитивного сцепления шин с поверхностью на заданное время при нажатии переключателя позитивного сцепления шин с поверхностью (Posi-trac). Позитивное сцепление шин с поверхностью автоматически деактивируется по истечении заданного времени. Эта функция включается только при включенной функции стандартной передачи.
10. **Аварийный звуковой сигнализатор наклона** (при наличии такового) - Аварийный звуковой сигнализатор наклона активируется аварийным переключателем наклона, когда шасси находится на склоне. (Надлежащий угол наклона см. на Рис. 3-1, Наклон). Если машина оснащена удлинителем деки с механическим приводом, звуковой сигнализатор активируется при выдвигании или втягивании удлинителя.

⚠ ВНИМАНИЕ!

ЕСЛИ СИГНАЛЬНАЯ ЛАМПОЧКА НАКЛОНА ЗАГОРАЕТСЯ, КОГДА ПЛАТФОРМА НАХОДИТСЯ В ПОДНЯТОМ ПОЛОЖЕНИИ, ПОЛНОСТЬЮ ОПУСТИТЕ ПЛАТФОРМУ, А ЗАТЕМ, ПРЕЖДЕ ЧЕМ СНОВА ПОДНИМАТЬ ПЛАТФОРМУ, ПЕРЕДВИНЬТЕ МАШИНУ В ТАКОЕ ПОЛОЖЕНИЕ, ЧТОБЫ ОНА ВЫРОВНЯЛАСЬ.

11. **Сигнальная лампочка наклона (красная)** (при наличии таковой) - Сигнальная лампочка наклона на панели сенсорных переключателей загорается, когда шасси находится на крутом склоне. (Надлежащий угол наклона см. на Рис. 3-1, Наклон).
12. **Звуковой сигнализатор** (при наличии такового) - Когда активируется этот кнопочный переключатель, это позволяет оператору предупредить персонал на рабочей площадке о том, что машина находится в этой зоне.
13. **Индикатор разрядки батареи** (при наличии такового) - Индикатор разрядки батареи представляет собой прибор с визуальной индикацией состояния батареи.

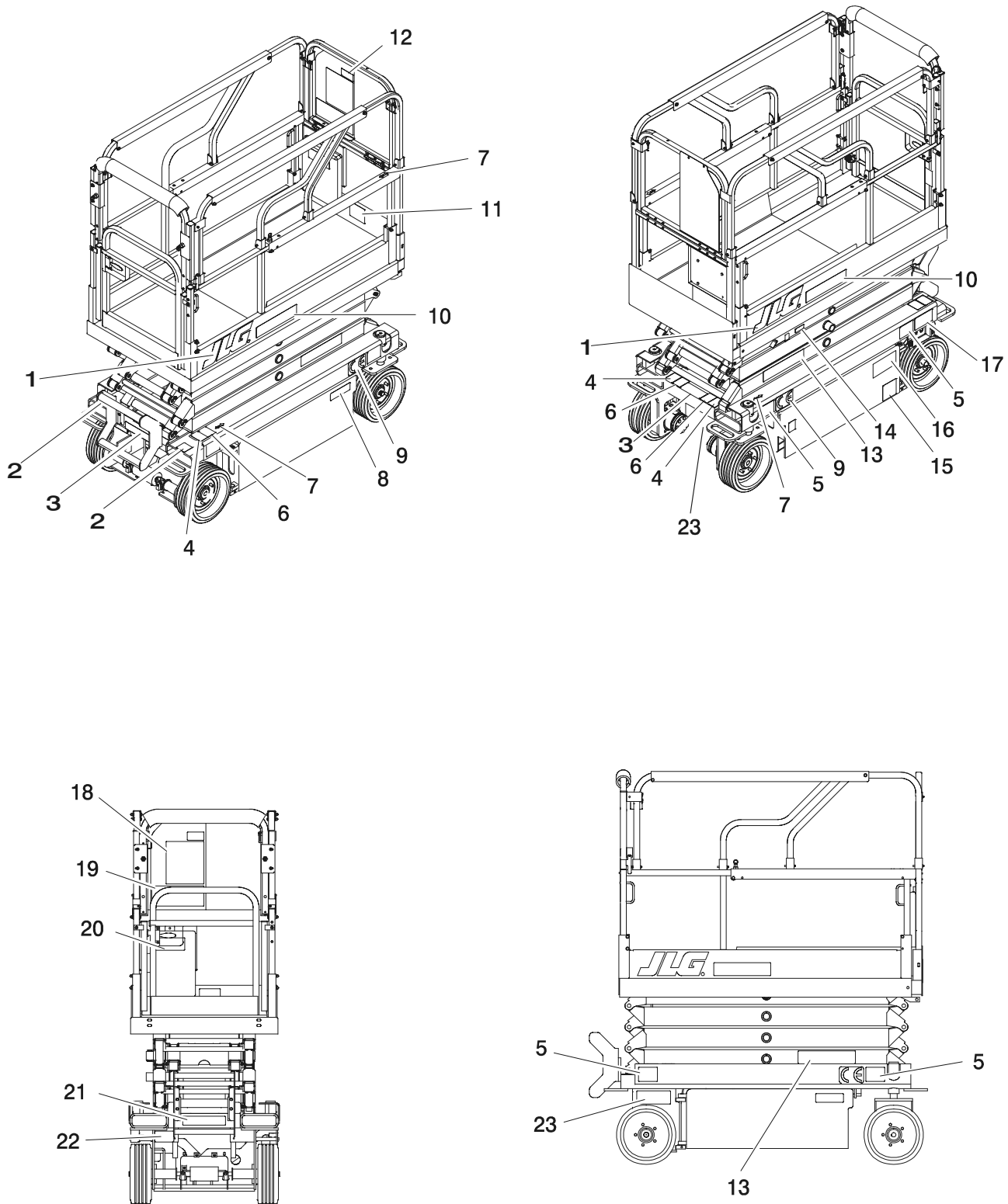


Рис. 3-4. Расположение наклеек (1932E2)

РАЗДЕЛ 3 - ОБЯЗАННОСТИ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ И УПРАВЛЕНИЕ МАШИНОЙ

Таблица 3-2. Пояснения к расположению наклеек - 1932E2

| Модель № 1532E2/ 1932E2 | АНИС | Австралия | Китай/ английский | Голландия | Франция | Французский/ английский | Германия | Италия | Япония |
|-------------------------|--|--------------------------------------|--|--------------------------------------|--|--|--------------------------------------|--------------------------------------|--|
| 1 | 1702773 | 1702773 | 1702773 | 1702773 | 1702773 | 1702773 | 1702773 | 1702773 | 1702773 |
| 2 | 1703817 | 1703817 | 1703817 | 1703817 | 1703817 | 1703817 | 1703817 | 1703817 | 1703817 |
| 3 | 1703823 | 1703823 | 1704609 | 1703895 | 1703866 | 1703866 | 1703883 | 1703888 | 1703850 |
| 4 | 1703811 | 1703811 | 1703811 | 1703811 | 1703811 | 1703811 | 1703811 | 1703811 | 1703811 |
| 5 | 1704399 | 1704399 | 1704399 | 1704399 | 1704399 | 1704399 | 1704399 | 1704399 | 1704399 |
| 6 | 1703814 | 1703814 | 1703814 | 1703814 | 1703814 | 1703814 | 1703814 | 1703814 | 1703814 |
| 7 | 1703819 | 1703819 | 1703819 | 1703819 | 1703819 | 1703819 | 1703819 | 1703819 | 1703819 |
| 8 | 1703813 | 1703813 | 1704613 | 1703893 | 1703864 | 1703864 | 1703881 | 1703886 | 1703848 |
| 9 | - | - | - | 1702928 | 1702928 | - | 1702928 | 1702928 | - |
| 10 | 3252747 (1532E2) 3252598 (1932E2) | - (1532E2) 3252598 (1932E2) | 3252747 (1532E2) 3252598 (1932E2) | - (1532E2) 3252598 (1932E2) | 3252747 (1532E2) 3252598 (1932E2) | 3252747 (1532E2) 3252598 (1932E2) | - (1532E2) 3252598 (1932E2) | - (1532E2) 3252598 (1932E2) | 3252747 (1532E2) 3252598 (1932E2) |
| 11 | 3251813 | - | - | 3251813 | - | 3251813 | - | - | - |
| 12 | - | 1703969 | - | 1703973 | 1703970 | 1703868 | 1703971 | 1703972 | - |
| 13 | 1703818 | 1703818 | 1704611 | 1703894 | 1703865 | 1703865 | 1703882 | 1703887 | 1704282 |
| 14 | 1703869 | 1703869 | 1703869 | 1703869 | 1703869 | 1703869 | 1703869 | 1703869 | 1703869 |
| 15 | 1702153 | 1704123 | 1704607 | - | - | 1703074 | - | - | 1701621 |
| 16 | 1703868 | - | 1703868 | - | - | 1703868 | - | 1703886 | 1703868 |
| 17 | 1703706 | 1703706 | 1703706 | 1703706 | 1703706 | 1703706 | 1703706 | 1703706 | 1703706 |
| 18 | 1703816 | 3252616 | 1704616 | 1704173 | 1704173 | 1703867 | 1704173 | 1704173 | 1704278 (1532E2) 1703868 (1932E2) |
| 19 | - | 1703877 | - | 1703896 | 1703878 | - | 1703884 | 1703889 | 1704807 |
| 20 | 1701509 | 1701509 | 1701509 | 1701509 | 1701509 | 1701509 | 1701509 | 1701509 | 1701509 |
| 21 | 1704017 | 1704017 | 1704608 | 1704149 | 1704146 | 1704146 | 1704147 | 1704148 | 1704144 |
| 22 | 1703822 | 1703822 | 1703822 | 1703822 | 1703822 | 1703822 | 1703822 | 1703822 | 1703822 |
| 23 | 3252645 | 3252534 | 3252699 | 3252533 | 3252645 (1532E2) 3252533 (1932E2) | 3252645 | 3252533 | 3252533 | 3252644 (1532E2) 3252749 (1932E2) |

РАЗДЕЛ 3 - ОБЯЗАННОСТИ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ И УПРАВЛЕНИЕ МАШИНОЙ

Таблица 3-3. Пояснения к расположению наклеек - 1932E2 (продолжение)

| Модель № 1532E2/ 1932E2 | Корея | Бразилия | Испания | Латинская Америка | ЕС/ английский |
|-------------------------------|--|--|--------------------------------------|--|--|
| 1 | 1702773 | 1702773 | 1702773 | 1702773 | 1702773 |
| 2 | 1703817 | 1703817 | 1703817 | 1703817 | 1703817 |
| 3 | 1703858 | 1703834 | 1703842 | 1703842 | 1703823 |
| 4 | 1703811 | 1703811 | 1703811 | 1703811 | 1703811 |
| 5 | 1704399 | 1704399 | 1704399 | 1704399 | 1704399 |
| 6 | 1703814 | 1703814 | 1703814 | 1703814 | 1703814 |
| 7 | 1703819 | 1703819 | 1703819 | 1703819 | 1703819 |
| 8 | 1703856 | 1703832 | 1703840 | 1703840 | 1703813 |
| 9 | - | - | 1702928 | - | 1702928 |
| 10 | 3252747 (1532E2) 3252598 (1932E2) | 3252747 (1532E2) 3252598 (1932E2) | - (1532E2) 3252598 (1932E2) | 3252747 (1532E2) 3252598 (1932E2) | 3252747 (1532E2) 3252598 (1932E2) |
| 11 | - | 3251813 | - | 3251813 | - |
| 12 | - | 1703829 | 1703974 | 1703837 | 1703969 |
| 13 | 1703857 | 1703865 | 1703841 | 1703841 | 1703818 |
| 14 | 1703869 | 1703869 | 1703869 | 1703869 | 1703869 |
| 15 | 1703962 | 1703961 | - | 1702552 | - |
| 16 | 1703868 | 1703868 | - | 1703868 | - |
| 17 | 1703706 | 1703706 | 1703706 | 1703706 | 1703706 |
| 18 | 1703859 | 1703835 | 1704173 | 1703843 | 1704173 |
| 19 | 1703868 | 1703868 | 1703897 | 1703868 | 1703877 |
| 20 | 1701509 | 1701509 | 1701509 | 1701509 | 1701509 |
| 21 | 1704145 | 1704142 | 1704143 | 1704143 | 1704017 |
| 22 | 1703822 | 1703822 | 1703822 | 1703822 | 1703822 |
| 23 | 3252645 | 3252645 | 3252533 | 3252645 | 3252533 |

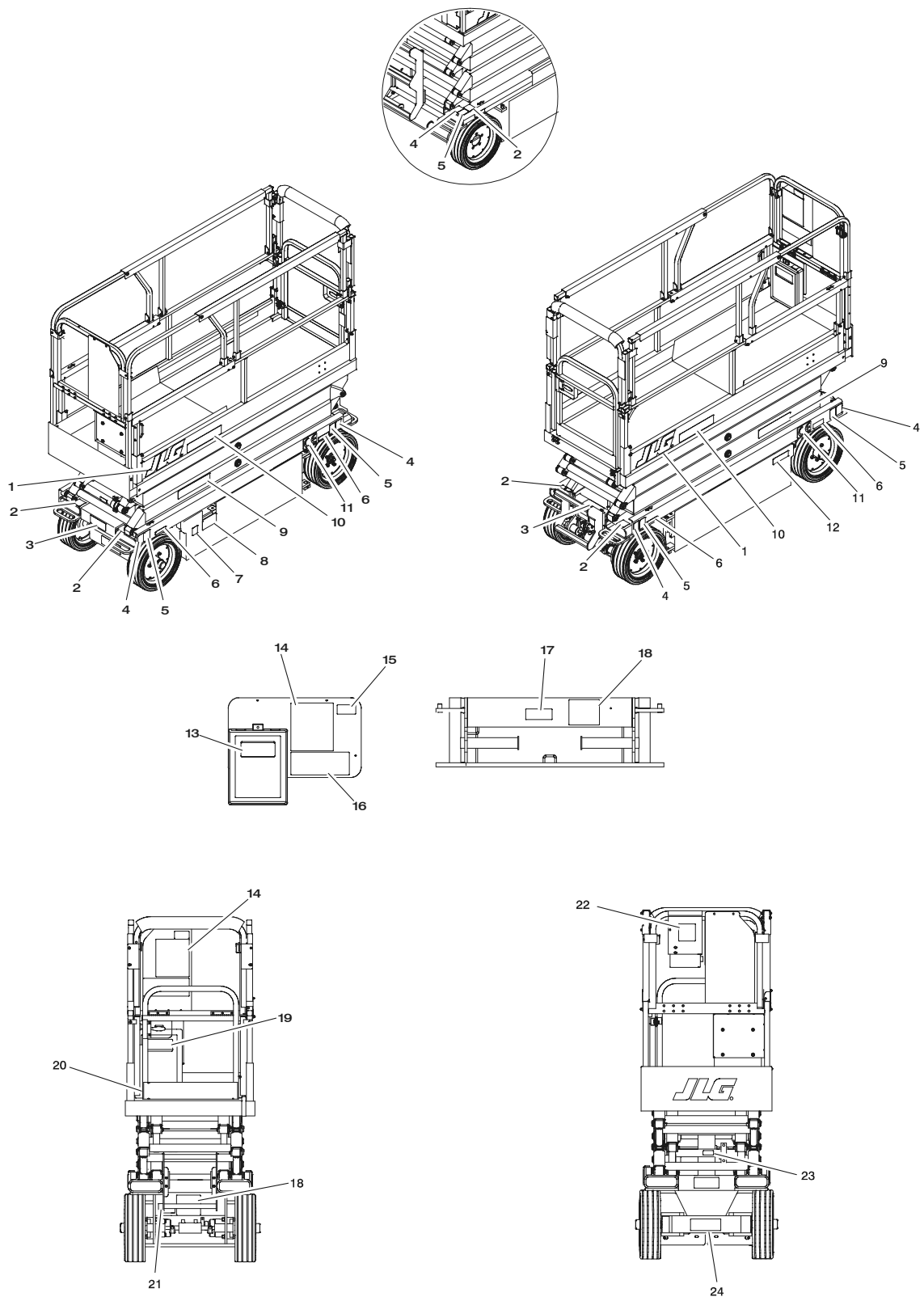


Рис. 3-5. Расположение наклеек - 2032E2/2632E2/2646E2

РАЗДЕЛ 3 - ОБЯЗАННОСТИ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ И УПРАВЛЕНИЕ МАШИНОЙ

Таблица 3-4. Пояснения к расположению наклеек - 2032E2/2632E2/2646E2

| Модель № 2032E2 2632E2 2646E2 | АНИС | Австралия | Китай/ английский | Голландия | КАС/ французский | Испания | Германия | Италия | Япония |
|--|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 1702773 | 1702773 | 1702773 | 1702773 | 1702773 | 1702773 | 1702773 | 1702773 | 1702773 |
| 2 | 1703817 | 1703817 | 1703817 | 1703817 | 1703817 | 1703817 | 1703817 | 1703817 | 1703817 |
| 3 | 1703823 | 1703823 | 1704069 | 1703895 | 1703866 | 1703842 | 1703883 | 1703888 | 1703850 |
| 4 | 1703811 | 1703811 | 1703811 | 1703811 | 1703811 | 1703811 | 1703811 | 1703811 | 1703811 |
| 5 | 1703814 | 1703814 | 1703814 | 1703814 | 1703814 | 1703814 | 1703814 | 1703814 | 1703814 |
| 6 | 1704400 (2032E2) 1704137 (2632E2) 1704402 (2646E2) | 1704400 (2032E2) 1704137 (2632E2) 1704402 (2646E2) | 1704400 (2032E2) - (2632E2) 1704402 (2646E2) | 1704400 (2032E2) - (2632E2) 1704402 (2646E2) | 1704400 (2032E2) 1704137 (2632E2) 1704402 (2646E2) | 1704400 (2032E2) - (2632E2) 1704402 (2646E2) | 1704400 (2032E2) - (2632E2) 1704402 (2646E2) | 1704400 (2032E2) - (2632E2) 1704402 (2646E2) | 1704400 (2032E2) 1704137 (2632E2) 1704402 (2646E2) |
| 7 | 1703812 | 1703812 | 1703812 | 1703812 | 1703812 | 1703812 | 1703812 | 1703812 | 1703812 |
| 8 | 1703706 | 1703706 | 1703706 | 1703706 | 1703706 | 1703706 | 1703706 | 1703706 | 1703706 |
| 9 | 1703818 | 1703818 | 1704611 | 1703894 | 1703865 | 1703841 | 1703882 | 1703887 | 1704282 |
| 10 | 3252567 (2032E2) 1705013 (2632E2) 3252568 (2646E2) | 3252567 (2032E2) 1705013 (2632E2) 3252568 (2646E2) | 3252567 (2032E2) - (2632E2) 3252568 (2646E2) | 3252567 (2032E2) - (2632E2) 3252568 (2646E2) | 3252567 (2032E2) 1705013 (2632E2) 3252568 (2646E2) | 3252567 (2032E2) - (2632E2) 3252568 (2646E2) | 3252567 (2032E2) - (2632E2) 3252568 (2646E2) | 3252567 (2032E2) - (2632E2) 3252568 (2646E2) | 3252567 (2032E2) 1705013 (2632E2) 3252568 (2646E2) |
| 11 | - | - | - | 1702928 | - | 1702928 | 1702928 | 1702928 | - |
| 12 | 1703813 | 1703813 | 1704613 | 1703893 | 1703864 | 1703840 | 1703881 | 1703886 | 1703848 |
| 13 | 1701509 | 1701509 | 1701509 | 1701509 | 1701509 | 1701509 | 1701509 | 1701509 | 1701509 |
| 14 | 1703816 | 1704115 | 1704616 | 1703898 | 1703867 | 1703898 | 1703898 | 1703898 | 1704807 |
| 15 | 1703821 | 1703969 | 1704610 | 1703973 | 1703861 | 1703874 | 1703971 | 1703972 | 1703845 |
| 16 | 1703694 | 1703877 | 1703694 | 1703896 | 1703694 | 1703897 | 1703884 | 1703889 | 1704283 (2032E2/ 2646E2) 1703868 (2632E2) |
| 17 | 1704420 (только 2632E2) | 1704420 (только 2632E2) | 1704420 (только 2632E2) | 1704420 (только 2632E2) | 1704420 (только 2632E2) | 1704420 (только 2632E2) | 1704420 (только 2632E2) | 1704420 (только 2632E2) | 1704420 (только 2632E2) |
| 18 | 1703698 | 1703698 | 1703614 | 1703892 | - | 1703839 | 1703880 | 1703885 | 1704281 |
| 19 | 1703822 (только 2032E2) | 1703822 (только 2032E2) | 1703822 (только 2032E2) | 1703822 (только 2032E2) | 1703822 (только 2032E2) | 1703822 (только 2032E2) | 1703822 (только 2032E2) | 1703822 (только 2032E2) | 1703822 (только 2032E2) |
| 20 | 1703621 | 1703621 | 1703621 | 1703621 | 1703621 | 1703621 | 1703621 | 1703621 | 1703621 |
| 21 | 1703697 | 1703697 | 1703697 | 1703697 | 1703697 | 1703697 | 1703697 | 1703697 | 1703697 |
| 22 | 3252645 | 3252534 | 3252699 | 3252565 | 3252564 | 3252565 | 3252565 | 3252565 | 3252749 |
| 23 | - | 1704123 | 1703694 | - | 1703694 | - | - | - | 1704283 |
| 24 | - | 1702153 | 1704607 | - | 1703074 | - | - | - | 1701621 |

РАЗДЕЛ 3 - ОБЯЗАННОСТИ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ И УПРАВЛЕНИЕ МАШИНОЙ

Таблица 3-5. Пояснения к расположению наклеек - 2032E2/2632E2/2646E2 (продолжение)

| Модель № 2032E2 2632E2 2646E2 | Латинская Америка | ЕС/английский | ЕС/ французский | Бразилия | Корея |
|--|---|---|---|---|---|
| 1 | 1702773 | 1702773 | 1702773 | 1702773 | 1702773 |
| 2 | 1703817 | 1703817 | 1703817 | 1703817 | 1703817 |
| 3 | 1703842 | 170383 | 1703866 | 1703834 | 1703858 |
| 4 | 1703811 | 1703811 | 1703811 | 1703811 | 1703811 |
| 5 | 1703814 | 1703814 | 1703814 | 1703814 | 1703814 |
| 6 | 1704400 (2032E2) 1704137 (2632E2) 1704402 (2646E2) | 1704400 (2032E2) - (2632E2) 1704402 (2646E2) | 1704400 (2032E2) - (2632E2) 1704402 (2646E2) | 1704400 (2032E2) 1704137 (2632E2) 1704402 (2646E2) | 1704400 (2032E2) 1704137 (2632E2) 1704402 (2646E2) |
| 7 | 1703812 | 1703812 | 1703812 | 1703812 | 1703812 |
| 8 | 1703706 | 1703706 | 1703706 | 1703706 | 1703706 |
| 9 | 1703841 | 1703818 | 1703865 | 1703833 | 1703857 |
| 10 | 3252567 (2032E2) 1705013 (2632E2) 3252568 (2646E2) | 3252567 (2032E2) - (2632E2) 3252568 (2646E2) | 3252567 (2032E2) - (2632E2) 3252568 (2646E2) | 3252567 (2032E2) 1705013 (2632E2) 3252568 (2646E2) | 3252567 (2032E2) 1705013 (2632E2) 3252568 (2646E2) |
| 11 | - | 1702928 | 1702928 | 1702928 | - |
| 12 | 1703840 | 1703813 | 1703864 | 1703832 | 1703856 |
| 13 | 1701509 | 1701509 | 1701509 | 1701509 | 1701509 |
| 14 | 1703843 | 1703898 | 1703898 | 1703835 | 1703859 |
| 15 | 1703837 | 1703969 | 1703970 | 1703829 | 1703853 |
| 16 | 1703694 | 1703877 | 1703868 | 1703694 | 1703694 |
| 17 | 1704420 (только 2632E2) | 1704420 (только 2632E2) | 1704420 (только 2632E2) | 1704420 (только 2632E2) | 1704420 (только 2632E2) |
| 18 | 1703839 | 1703698 | 1703822 | 1703831 | 1703855 |
| 19 | 1703822 (только 2032E2) | 1703822 (только 2032E2) | 1703822 (только 2032E2) | 1703822 (только 2032E2) | 1703822 (только 2032E2) |
| 20 | 1702631 | 1702631 | 1702631 | 1703621 | 1703621 |
| 21 | 1703697 | 1703697 | 1703697 | 1703697 | 1703697 |
| 22 | 3252645 | 3252565 | 3252565 | 3252645 | 3252645 |
| 23 | 1703694 | - | - | 1703694 | 1703694 |
| 24 | 1702552 | - | - | 1703691 | 1703962 |

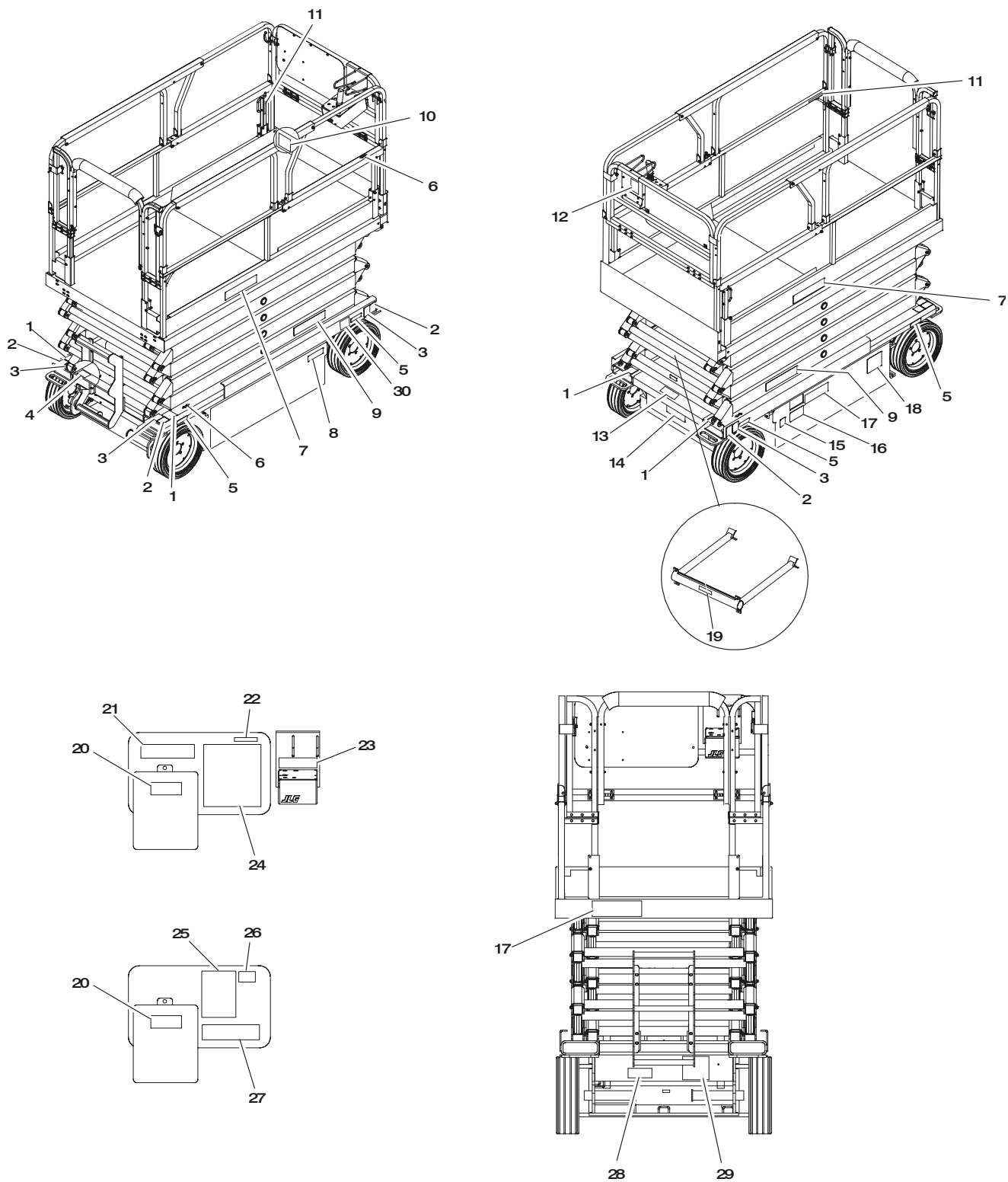


Рис. 3-6. Расположение наклеек - 3246E2

РАЗДЕЛ 3 - ОБЯЗАННОСТИ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ И УПРАВЛЕНИЕ МАШИНОЙ

Таблица 3-6. Пояснения к расположению наклеек - 3246E2

| Модель № 3246E2 | АНИС | Латинская Америка | Япония | КАС/ французский | ЕС/ испанский | ЕС/ английский | ЕС/ французский | Германия | Италия |
|-----------------|---------|-------------------|---------|------------------|---------------|----------------|-----------------|----------|---------|
| 1 | 1703817 | 1703817 | 1703817 | 1703817 | 1703817 | 1703817 | 1703817 | 1703817 | 1703817 |
| 2 | 1703811 | 1703811 | 1703811 | 1703811 | 1703811 | 1703811 | 1703811 | 1703811 | 1703811 |
| 3 | 1703814 | 1703814 | 1703814 | 1703814 | 1703814 | 1703814 | 1703814 | 1703814 | 1703814 |
| 4 | 1703823 | 1703842 | 1703850 | 1703866 | 1703842 | 1703823 | 1703866 | 1703883 | 1703888 |
| 5 | 1704403 | 1704403 | 1704403 | 1704403 | 1704403 | 1704403 | 1704403 | 1704403 | 1704403 |
| 6 | 1703819 | 1703819 | 1703819 | 1703819 | 1703819 | 1703819 | 1703819 | 1703819 | 1703819 |
| 7 | 3252619 | 3252619 | 3252619 | 3252619 | 3252619 | 3252619 | 3252619 | 3252619 | 3252619 |
| 8 | 1703813 | 1703840 | 1703848 | 1703864 | 1703840 | 1703813 | 1703864 | 1703881 | 1703886 |
| 9 | 1703818 | 1703841 | 1704282 | 1703865 | 1703841 | 1703818 | 1703865 | 1703882 | 1703887 |
| 10 | 3251813 | 3251813 | - | 3251813 | - | - | - | - | - |
| 11 | 1704277 | 1704277 | 1704277 | 1704277 | 1704277 | 1704277 | 1704277 | 1704277 | 1704277 |
| 12 | 1702631 | 1702631 | 1702631 | 1702631 | 1702631 | 1702631 | 1702631 | 1702631 | 1702631 |
| 13 | 1703823 | 1703842 | 1703850 | 1703866 | 1703842 | 1703823 | 1703866 | 1703883 | 1703888 |
| 14 | 3252645 | 3252645 | 3252749 | 3252645 | 3252565 | 3252565 | 3252565 | 3252565 | 3252565 |
| 15 | 1703812 | 1703812 | 1703812 | 1703812 | 1703812 | 1703812 | 1703812 | 1703812 | 1703812 |
| 16 | 1703706 | 1703706 | 1703706 | 1703706 | 1703706 | 1703706 | 1703706 | 1703706 | 1703706 |
| 17 | 1704201 | 1704201 | 1704282 | 1704201 | - | - | - | - | - |
| 18 | 1702153 | 1702552 | 1701621 | 1703064 | - | - | - | - | - |
| 19 | 1703697 | 1703697 | 1703697 | 1703697 | 1703697 | 1703697 | 1703697 | 1703697 | 1703697 |
| 20 | 1701509 | 1701509 | 1701509 | 1701509 | 1701509 | 1701509 | 1701509 | 1701509 | 1701509 |
| 21 | 1704201 | 1704201 | 1704201 | 1704201 | - | - | - | - | - |
| 22 | 1703821 | 1703837 | 1703845 | 1703861 | - | - | - | - | - |
| 23 | 1703695 | 1703838 | 1704280 | 1703862 | - | - | - | - | - |
| 24 | 1703816 | 1703843 | 1704807 | 1703867 | - | - | - | - | - |
| 25 | - | - | - | - | 1704202 | 1704202 | 1704202 | 1704202 | 1704202 |
| 26 | - | - | - | - | 1703974 | 1703969 | 1703970 | 1703971 | 1703972 |
| 27 | - | - | - | - | 1703897 | 1703877 | 1703878 | 1703884 | 1703889 |
| 28 | 1704420 | 1704420 | 1704420 | 1704420 | 1704420 | 1704420 | 1704420 | 1704420 | 1704420 |
| 29 | 1703698 | 1703839 | 1704281 | 1703863 | 1703839 | 1703698 | 1703863 | 1703880 | 1703885 |
| 30 | - | - | - | - | 1702928 | - | 1702928 | - | - |

РАЗДЕЛ 3 - ОБЯЗАННОСТИ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ И УПРАВЛЕНИЕ МАШИНОЙ

Таблица 3-7. Пояснения к расположению наклеек - 3246E2 (продолжение)

| Модель № 3246E2 | Австралия | Бразилия | Корея | Китай | Голландия |
|-----------------|-----------|----------|---------|---------|-----------|
| 1 | 1703817 | 1703817 | 1703817 | 1703817 | 1703817 |
| 2 | 1703811 | 1703811 | 1703811 | 1703811 | 1703811 |
| 3 | 1703814 | 1703814 | 1703814 | 1703814 | 1703814 |
| 4 | 1703823 | 1703834 | 1703858 | 1704609 | 1703895 |
| 5 | 1704403 | 1704403 | 1704403 | 1704403 | 1704403 |
| 6 | 1703819 | 1703819 | 1703819 | 1703819 | 1703819 |
| 7 | 3252619 | 3252619 | 3252619 | 3252619 | 3252619 |
| 8 | 1703813 | 1703832 | 1703856 | 1704613 | 1703893 |
| 9 | 1703818 | 1703833 | 1703857 | 1704611 | 1703894 |
| 10 | - | 3251813 | - | 3251813 | - |
| 11 | 1704277 | 1704277 | 1704277 | 1704277 | 1704277 |
| 12 | 1702631 | 1702631 | 1702631 | 1702631 | 1702631 |
| 13 | 1703823 | 1703834 | 1703858 | 1704609 | 1703895 |
| 14 | 3252534 | 3252645 | 3252645 | 3252699 | 3252565 |
| 15 | 1703812 | 1703812 | 1703812 | 1703812 | 1703812 |
| 16 | 1703706 | 1703706 | 1703706 | 1703706 | 1703706 |
| 17 | 1704133 | 1704201 | 1704201 | 1704201 | - |
| 18 | 1702153 | 1703961 | 1703962 | 1704607 | - |
| 19 | 1703697 | 1703697 | 1703697 | 1703697 | 1703697 |
| 20 | 1701509 | 1701509 | 1701509 | 1701509 | 1701509 |
| 21 | - | 1704201 | 1704201 | 1704201 | - |
| 22 | - | 1703820 | 1703853 | 1704610 | - |
| 23 | - | 1703830 | 1703854 | 1704615 | - |
| 24 | - | 1703835 | 1703859 | 1704616 | - |
| 25 | 1704203 | - | - | - | 1704202 |
| 26 | 1703969 | - | - | - | 1703973 |
| 27 | 1703877 | - | - | - | 1703896 |
| 28 | 1704420 | 1704420 | 1704420 | 1704420 | 1704420 |
| 29 | 1703698 | 1703831 | 1703855 | 1704614 | 1703892 |
| 30 | - | - | - | - | 1702928 |

РАЗДЕЛ 4. РАБОТА МАШИНЫ

4.1 ОПИСАНИЕ

Эта машина представляет собой самоходный гидравлический подъемник, оснащенный рабочей платформой с механизмом подъема ножничного типа. Вибрация машины не представляет опасности для оператора, находящегося на рабочей платформе. Уровень взвешенного непрерывного звукового давления по шкале А-шумомера на рабочей платформе составляет менее 70 дБ(А).

Главный операторский пульт управления находится на платформе. С этого пульта управления оператор может приводить машину в движение как передним, так и задним ходом. На машине имеется пульт управления с земли, который блокирует команды пульта управления с платформы. Средства управления с земли управляют подъемом и опусканием и предназначены для опускания платформы в аварийной ситуации, когда оператор, находящийся на платформе, не может ее опустить. Средства управления с земли также используются для проверки машины перед началом работы.

Таблица 4-1. Рабочие характеристики (ЕС и Австралия)

| МОДЕЛЬ | 1932E2 | 2032E2 | 2632E2 (только для Австралии) | 2646E2 | 3246E2 |
|--|------------------------|---------------------|-------------------------------|---------------------|---------------------|
| Максимальная рабочая нагрузка (грузоподъемность) Только удлинитель: | 230 кг 120 кг | 340 кг 120 кг | 230 кг 120 кг | 340 кг 120 кг | 320 кг 120 кг |
| Максимально допустимое число людей на платформе | 2 человека + 70 кг | 2 человека + 180 кг | 2 человека + 70 кг | 2 человека + 180 кг | 2 человека + 155 кг |
| Только удлинитель: | 1 человек + 40 кг | 1 человек + 40 кг | 1 человек + 40 кг | 1 человек + 40 кг | 1 человек + 40 кг |
| Максимальный угол уклона при движении (способность движения по склону) | 20% / 11,3 ° | 25% / 14 ° | 20% / 11,3 ° | 25% / 14 ° | 25% / 14 ° |
| Максимальный наклон при движении (боковой откос) | 1,5° | 1,5° | 2° | 2° | 2° |
| Максимальная высота платформы | 5,8 м | 6,1 м | 7,9 м | 7,9 м | 9,75 м |
| Максимальная нагрузка на шину | См. табличку на машине | | | | |
| Максимальная скорость движения | 4,0 км/час | 4,2 км/час | 3,6 км/час | 3,6 км/час | 3,6 км/час |
| Максимально допустимая скорость ветра (ЕС) | 12,5 м/сек | 12,5 м/сек | - | 12,5 м/сек | 12,5 м/сек |
| Максимально допустимая скорость ветра (Австралия) | 8 м/сек | 8 м/сек | 8 м/сек | 8 м/сек | 8 м/сек |
| Максимальное усилие в ручном режиме | 450 Н | 500 Н | 450 Н | 500 Н | 465 Н |
| Внутренний радиус поворота | 0,5 м | 1,0 м | 1,0 м | 1,0 м | 1,1 м |
| Максимальное давление в гидравлической системе | 207 бар | | | | |
| Напряжение в электрической системе | 24 В | | | | |
| Общий вес машины (с пустой платформой) | 1360 кг | 2091 кг | 2415 кг | 2086 кг | 2804 кг |

4.2 ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

В данном разделе приведена информация, необходимая для работы на машине. Данный раздел содержит процедуры запуска, остановки, движения, управления ходом, парковки, загрузки платформы и транспортировки машины. Очень важно, чтобы перед началом работы на машине пользователь прочитал и понял надлежащие процедуры.

4.3 РАБОТА ДВИГАТЕЛЯ

Селекторный переключатель питания

Этот селекторный переключатель подает питание от батарей на нужный пульт управления. Когда этот переключатель находится в положении «земля», питание с батарей подается на переключатель аварийной остановки на пульте управления с земли. Когда этот переключатель находится в положении «платформа», питание с батарей подается на переключатель аварийной остановки на пульте управления с платформы. Этот селекторный переключатель питания должен быть выключен во время зарядки батарей и (или) когда машина ставится на ночную стоянку.

Переключатель аварийной остановки

Этот переключатель, когда он установлен в положение «вкл» (вытянут) обеспечивает подачу питания с батарей на пульт управления с платформы или на пульт управления с земли, в зависимости от обстоятельств. Кроме того, в аварийной ситуации этот переключатель можно использовать для выключения подачи питания на средства управления функциями (переключатель нужно вдавить).

Активация двигателя

Чтобы активировать двигатель и установить его на нужную функцию, следует привести селекторный переключатель в надлежащее положение («платформа» или «земля»), включив соответствующий переключатель аварийной остановки, и включить и подержать функциональный переключатель или контроллер. Во время управления с земли селекторный переключатель питания должен быть зафиксирован в положении «земля» в течение всего времени использования этой функции. Во время управления с платформы необходимо использовать переключатель подъема вместе с переключателем активации; чтобы привести машину в движение, нужно нажать рычаг, одновременно передвинув рукоятку управления.

ВАЖНО!

ЕСЛИ НЕИСПРАВНОСТЬ ДВИГАТЕЛЯ ТРЕБУЕТ НЕЗАПЛАНИРОВАННОЙ ОСТАНОВКИ, ТО ПРЕЖДЕ ЧЕМ ВОЗОБНОВЛЯТЬ ЛЮБУЮ РАБОТУ, ВЫЯВИТЕ И УСТРАНИТЕ ПРИЧИНУ НЕИСПРАВНОСТИ.

ВАЖНО!

КОГДА МАШИНА НЕ ИСПОЛЬЗУЕТСЯ, ОБЯЗАТЕЛЬНО УСТАНОВЛИВАЙТЕ СЕЛЕКТОРНЫЙ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ ПИТАНИЯ И ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ АВАРИЙНОЙ ОСТАНОВКИ В ПОЛОЖЕНИЕ «ВЫКЛ».

4.4 ПОДЪЕМ И ОПУСКАНИЕ (РАБОТА ПОДЪЕМНИКА)

▲ ОСТОРОЖНО!

ПОДНИМАЙТЕ ПЛАТФОРМУ, ТОЛЬКО ЕСЛИ МАШИНА НАХОДИТСЯ НА ТВЕРДОЙ РОВНОЙ ПОВЕРХНОСТИ БЕЗ ПРЕПЯТСТВИЙ И ВЫБОИН.

ПРИМЕЧАНИЕ: Переключатель подъема не будет работать, если красный переключатель пускателя на рукоятке управления вдавлен.

Подъем

1. Если машина выключена, установите селекторный переключатель питания в нужное положение («платформа» или «земля»).
2. Установите соответствующий переключатель аварийной остановки в положение «вкл».
3. При управлении с земли установите переключатель подъема в положение «подъем» и подержите его до тех пор, пока платформа не достигнет желаемой высоты. При управлении с платформы нажмите и подержите переключатель активации, передвиньте переключатель подъема вперед («подъем») и подержите его, пока платформа не достигнет желаемой высоты. Переключатель подъема работает вместе с переключателем активации.

Опускание

▲ ОСТОРОЖНО!

ПЕРЕД НАЧАЛОМ ОПУСКАНИЯ УБЕДИТЕСЬ В ТОМ, ЧТО В ЗОНЕ НОЖНИЧНЫХ РЫЧАГОВ НЕТ ЛЮДЕЙ.

При управлении с земли установите переключатель подъема в положение «опускание» и подержите его до тех пор, пока платформа полностью не опустится. При управлении с платформы нажмите переключатель активации, передвиньте переключатель подъема назад (опускание) и подержите его до тех пор, пока платформа полностью не опустится. Переключатель подъема работает вместе с переключателем активации.

▲ ОСТОРОЖНО!

НЕ НАЧИНАЙТЕ ОПУСКАНИЕ, НЕ ВТЯНУВ ПОЛНОСТЬЮ УДЛИНИТЕЛЬ ПЛАТФОРМЫ.

4.5 УДЛИНИТЕЛЬ ПЛАТФОРМЫ

Удлинитель платформы с ручным управлением

Машина оснащена выдвижной декой с механическим приводом, которая удлиняет платформу спереди на 0,9 м, обеспечивая оператору лучший доступ к рабочим площадкам. Чтобы выдвинуть деку, выньте штифты, прикрепленные к тросам, с обеих сторон в передней части платформы, выдвиньте удлинитель платформы, а затем вставьте штифты на место в их отверстия. Не приводите машину в движение, если удлинитель платформы не зафиксирован надлежащим образом. Чтобы втянуть деку, выньте штифты, втяните деку назад и вставьте штифты на место в их отверстия. Не приводите машину в движение, если удлинитель платформы не зафиксирован надлежащим образом. Максимальная грузоподъемность удлинительной деки составляет 120 кг - 1 человек.

4.6 УПРАВЛЕНИЕ ХОДОМ

Для управления ходом машины переключатель хода на рукоятке управления, приводимый в действие большим пальцем, передвигается вправо для движения направо или влево – для движения налево. Если отпустить этот переключатель, он вернется в центральное положение, и колеса останутся в том же положении, которое было выбрано ранее. Чтобы снова выровнять колеса, нужно активировать переключатель, установив его на обратное направление, пока колеса не отцентруются.

4.7 ДВИЖЕНИЕ (ХОД)

ПРИМЕЧАНИЕ: Скоростная передача выключается, когда платформа поднята выше заданной высоты, указанной на в Таблице 4-2, Выключение скоростной передачи:

Таблица 4-2. Выключение скоростной передачи

| Модель | Выключение скоростной передачи (максимальная высота) |
|----------------------------------|--|
| 1932E2 | 1,5 м |
| 2032E2 | 2,1 м |
| 2632E2 (Только для Австралии) | 2,9 м |
| 2646E2 | 2,6 м |
| 3246E2 | 1,7 м |

⚠ ОСТОРОЖНО!

ПРИВОДИТЬ МАШИНУ В ДВИЖЕНИЕ С ПОДНЯТОЙ ПЛАТФОРМОЙ МОЖНО, ТОЛЬКО ЕСЛИ МАШИНА НАХОДИТСЯ НА ГЛАДКОЙ ТВЕРДОЙ РОВНОЙ ПОВЕРХНОСТИ БЕЗ ПРЕПЯТСТВИЙ И ВЫБОИН.

⚠ ОСТОРОЖНО!

ВО ИЗБЕЖАНИЕ ПОТЕРИ УПРАВЛЕНИЯ ДВИЖЕНИЕМ ИЛИ ОПРОКИДЫВАНИЯ НА СКЛОНАХ И БОКОВЫХ ОТКОСАХ, ВО ВРЕМЯ ДВИЖЕНИЯ МАШИНЫ ПО СКЛОНУ ИЛИ БОКОВОМУ ОТКОСУ НЕ ПРЕВЫШАЙТЕ УГОЛ УКЛОНА, УКАЗАННЫЙ В СПЕЦИФИКАЦИЯХ ДЛЯ ДАННОЙ МАШИНЫ.

⚠ ОСТОРОЖНО!

ДВИЖЕНИЕ ПО СКЛОНУ ДОПУСКАЕТСЯ ТОЛЬКО НА МАЛОЙ СКОРОСТИ. БУДЬТЕ КРАЙНЕ ОСТОРОЖНЫ ПРИ ДВИЖЕНИИ ЗАДНИМ ХОДОМ И С ПОДНЯТОЙ ПЛАТФОРМОЙ, ОСОБЕННО ЕСЛИ ЛЮБАЯ ДЕТАЛЬ МАШИНЫ ВО ВРЕМЯ ДВИЖЕНИЯ НАХОДИТСЯ НА РАССТОЯНИИ ДО 1,8 м ОТ ПРЕПЯТСТВИЯ. ЧТОБЫ СЪЕХАТЬ ВНИЗ ПО СКЛОНУ ПОСЛЕ ТОГО, КАК ВЫ ПОДНЯЛИСЬ В ГОРУ, ПРЕЖДЕ ЧЕМ НАЧИНАТЬ ДВИЖЕНИЕ ВНИЗ, НЕМНОГО ВЫДВИНЬТЕ РУКОЯТКУ УПРАВЛЕНИЯ ВПЕРЕД, ЧТОБЫ ОТПУСТИТЬ ТОРМОЗА.

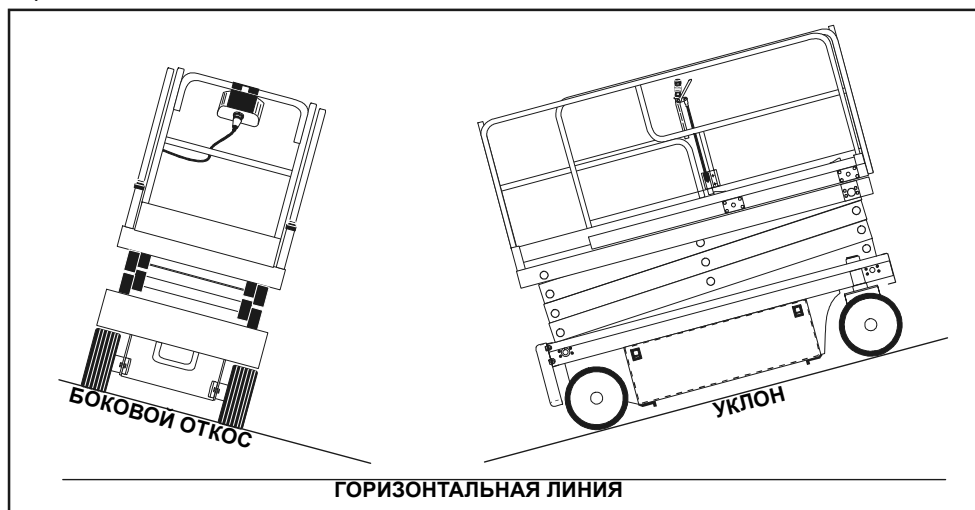


Рис. 4-1. Уклон и боковой откос

⚠ ОСТОРОЖНО!

**ПЕРЕД НАЧАЛОМ ДВИЖЕНИЯ МАШИНЫ
УБЕДИТЕСЬ В ТОМ, ЧТО УДЛИНИТЕЛЬ ДЕКИ
ЗАФИКСИРОВАН НА МЕСТЕ.**

ПРИМЕЧАНИЕ: Эта машина снабжена системой защиты от ударов при попадании в выбоины, которая автоматически опускается, когда платформа поднята или открыта дверца. Если система защиты от ударов при попадании в выбоины полностью не опустится, функция движения выключится до тех пор, пока полностью не опустится платформа.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если машина поднята, и дверца открыта, машина не придет в движение.

Движение вперед

1. Установите селекторный переключатель питания на пульте управления с земли в положение «платформа».
2. Включите переключатель аварийной остановки на пульте управления с платформы.
3. При помощи селекторного переключателя скоростей выберите малую или высокую скорость.
4. Сжав контроллер (рукоятку управления), вдавите красный пускатель, находящийся в передней части рукоятки управления, и выдвиньте рукоятку управления вперед на все время движения. Чтобы повысить скорость движения, передвиньте рукоятку управления вперед до отказа. Это переключит машину на скоростную передачу.

ВАЖНО!

**НА МАШИНЕ МОДЕЛИ 1932E2 ВО ВРЕМЯ
ДВИЖЕНИЯ ПО СКЛОНУ МАКСИМАЛЬНОЕ
СЦЕПЛЕНИЕ ШИН С ПОВЕРХНОСТЬЮ
ДОСТИГАЕТСЯ ПРИ ДВИЖЕНИИ МАШИНЫ ЗАДНИМ
ХОДОМ. ПРИ ДВИЖЕНИИ ВПЕРЕД СЦЕПЛЕНИЕ
ШИН С ПОВЕРХНОСТЬЮ НЕ ОБЕСПЕЧИВАЕТСЯ.**

Движение задним ходом

5. Установите селекторный переключатель питания на пульте управления с земли в положение «платформа».
6. Включите переключатель аварийной остановки на пульте управления с платформы.
7. Сжав рукоятку управления, вдавите красный пускатель, находящийся в передней части

рукоятки управления, и передвиньте рукоятку управления назад на все время движения. Чтобы дополнительно повысить скорость движения, оттяните рукоятку управления назад до отказа. Машина переключится на скоростную передачу. При движении задним ходом используйте только малую скорость.

⚠ ОСТОРОЖНО!

**ПЕРЕД НАЧАЛОМ ДВИЖЕНИЯ МАШИНЫ
УБЕДИТЕСЬ В ТОМ, ЧТО УДЛИНИТЕЛЬ ДЕКИ
ЗАКРЕПЛЕН НА МЕСТЕ.**

4.8 ПАРКОВКА И ХРАНЕНИЕ

ПРИМЕЧАНИЕ: Если вы оставляете машины с питанием от батарей на стоянке на всю ночь, то, чтобы обеспечить готовность машины к работе на следующий день, батареи должны быть заряжены в соответствии с инструкциями, приведенными в Разделе 2.

**Для того, чтобы запарковать машину или
поставить ее на хранение, выполните следующие
операции.**

1. Поставьте машину в достаточно хорошо защищенное и проветриваемое место.
2. Убедитесь в том, что платформа полностью опущена.
3. Установите переключатель аварийной остановки в положение «выкл».
4. При необходимости накройте таблички с инструкциями и наклейки с предупредительными надписями, чтобы защитить их от воздействия окружающей среды.
5. Если вы ставите машину на стоянку на длительное время, заклиньте как минимум два колеса.
6. Выключите зажигание и выньте ключ, чтобы предохранить машину от несанкционированного использования.

4.9 ЗАГРУЗКА ПЛАТФОРМЫ

Максимальная номинальная грузоподъемность платформы показана на табличке, помещенной на самой платформе; табличка изготовителя находится в передней части машины и содержит данные, основывающиеся на следующих критериях.

1. Машина установлена на гладкой твердой и ровной поверхности.
2. Все тормозные устройства включены.
3. Максимальная грузоподъемность для каждой модели при стандартной конфигурации приводится ниже.

Таблица 4-3. Грузоподъемность платформы

| Модель | Грузоподъемность |
|----------------------------------|------------------|
| 1932E2 | 230 кг |
| 2032E2 | 340 кг |
| 2632E2 | 230 кг |
| 2646E2 (Только для Австралии) | 340 кг |
| 3246E2 | 320 кг |

4. Максимальная грузоподъемность удлинителя деки с ручным управлением составляет 120 кг - 1 человек.

ПРИМЕЧАНИЕ: Вес груза, находящегося на платформе, должен распределяться равномерно по всей платформе. Общий совокупный вес людей, инструментов и материалов не должен превышать указанных выше значений.

4.10 ПРЕДОХРАНИТЕЛЬНАЯ ОПОРА

⚠ ОСТОРОЖНО!

ВО ВРЕМЯ ВСЕХ ОПЕРАЦИЙ ПО ТЕХОБСЛУЖИВАНИЮ МАШИНЫ, ТРЕБУЮЩИХ ПОДЪЕМА НОЖНИЧНЫХ РЫЧАГОВ, ОБЯЗАТЕЛЬНО ИСПОЛЬЗУЙТЕ ПРЕДОХРАНИТЕЛЬНУЮ ОПОРУ.

Чтобы установить предохранительную опору, поднимите платформу, а затем открепите опору от ее кронштейна таким образом, чтобы она свисала вертикально. Опускайте платформу до тех пор, пока предохранительная опора не достигнет предназначенной для нее точки на рычаге. Теперь можно начинать техобслуживание.

Чтобы поместить предохранительную опору на хранение, поднимите платформу таким образом, чтобы опору можно было вращать против часовой стрелки, пока она не встанет в кронштейн, предусмотренный в рычагах ножничного механизма.

4.11 ПРИВЯЗКА И ПОДЪЕМ

При транспортировке машины удлинитель платформы должен быть полностью втянут, платформа должна быть полностью опущена в положение для хранения, а машина должна быть надежно привязана к днищу грузовика или прицепа. Во всех четырех углах машины имеются специальные проушины для крепления машины при ее транспортировке. Подробные инструкции по привязке машины см. на Таблице 4-2., Подъемник и его привязка.

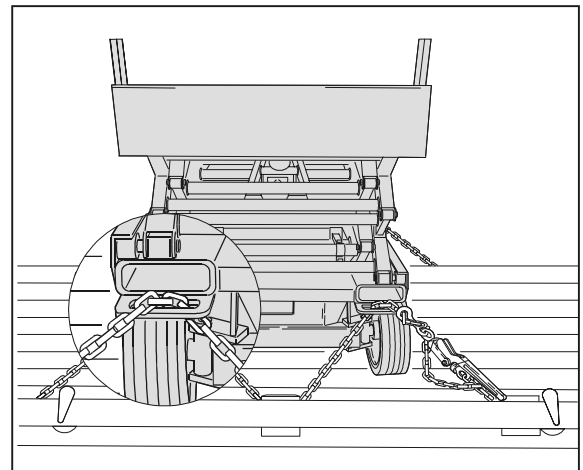


Рис. 4-2. Подъемник и его привязка (стандартная – спереди и сзади)

Подъем

Если потребуется поднять машину, то это можно сделать при помощи вилчатого погрузчика. На машинах моделей 2032E2/2632E2/2646E2 и 3246E2 спереди и сзади предусмотрены карманы для захватов вилчатых погрузчиков. Машину модели 1932E2 можно поднимать только за задние карманы для захватов вилчатых погрузчиков. Очень важно, чтобы для подъема машины оператор вилчатого погрузчика захватывал ее только в указанных местах.

ПРИМЕЧАНИЕ: Не поднимайте машину с боков.

Вилчатые погрузчики, подъемные краны и другие подъемные устройства должны быть способны поднимать указанный ниже вес:

| Модель | Спецификации ЕС по общему весу машины (приблизительные) |
|----------------------------------|---|
| 1932E2 | 1360 кг |
| 2032E2 | 2091 кг |
| 2632E2 (Только для Австралии) | 2415 кг |
| 2646E2 | 2086 кг |
| 3246E2 | 2812 кг |

БУКСИРОВКА

За исключением таких аварийных ситуаций, как неисправность машины или полное выключение ее питания, эту машину не рекомендуется буксировать. Процедуры аварийной буксировки описаны в Разделе 6.

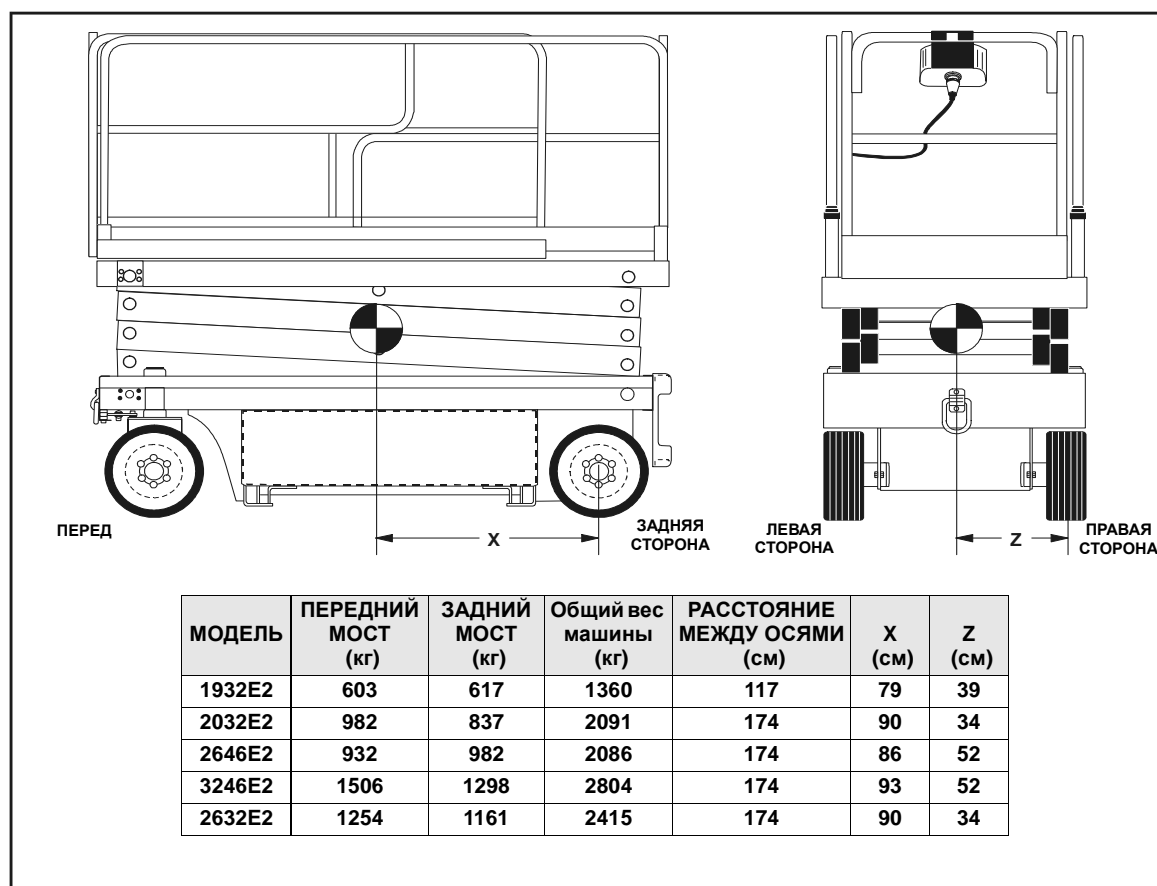


Рис. 4-3. Схема подъема

РАЗДЕЛ 5. АВАРИЙНЫЕ ПРОЦЕДУРЫ

5.1 ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

В этом разделе приводится информация о процедурах, которые следует выполнять, и о средствах управления, которые следует использовать в аварийных ситуациях. Перед началом работы на машине весь персонал, который по долгу службы будет работать на машине или соприкасаться с ней, должен прочитать данное руководство от начала до конца, в том числе данный раздел, а в дальнейшем периодически его перечитывать.

5.2 ПРОЦЕДУРЫ АВАРИЙНОЙ БУКСИРОВКИ

Хотя буксировать эту машину запрещено, предусмотрены процедуры ее перемещения в случае неисправности, выключения питания или погрузки на грузовик. Следующие процедуры можно использовать ТОЛЬКО для аварийного перемещения машины в соответствующее место для техобслуживания или для ее погрузки на грузовик. Эти процедуры также описаны на табличке, наклеенной на заднюю часть рамы машины.

1. Надежно заклиньте колеса.
2. Поверните черную рукоятку главного контрольного клапана против часовой стрелки до отказа, чтобы вывести из зацепления приводные двигатели.
3. При помощи 19-миллиметрового гаечного ключа отпустите стояночный тормоз, переставив тормозные кулаки в горизонтальное положение.
4. При помощи надлежащего оборудования выньте клинья и переведите машину в надлежащее место для техобслуживания или на грузовик.

Передвинув машину, выполните следующие процедуры.

1. Установите машину на твердую ровную поверхность.
2. Надежно заклиньте колеса.
3. При помощи 19-миллиметрового гаечного ключа отпустите стояночный тормоз, переставив тормозные кулаки в горизонтальное положение.
4. Поверните черную рукоятку главного контрольного клапана по часовой стрелке до отказа, чтобы ввести в зацепление приводные двигатели.
5. Уберите клинья из-под колес.

5.3 АВАРИЙНЫЕ СРЕДСТВА УПРАВЛЕНИЯ И ИХ РАСПОЛОЖЕНИЕ

Переключатель аварийной остановки

При нажатии больших красных кнопок, одна из которых находится на пульте управления с земли, а другая – на пульте управления с платформы, машина немедленно остановится.



ЕЖЕДНЕВНО ПРОВЕРЯЙТЕ МАШИНУ, ЧТОБЫ УБЕДИТЬСЯ В ТОМ, ЧТО КНОПКА АВАРИЙНОЙ ОСТАНОВКИ НА МЕСТЕ И ЧТО ИНСТРУКЦИИ ПО УПРАВЛЕНИЮ С ЗЕМЛИ ТАКЖЕ НА МЕСТЕ И РАЗБОРЧИВЫ.

Селекторный переключатель питания

СЕЛЕКТОРНЫЙ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ ПИТАНИЯ, приводимый в действие ключом и находящийся на пульте управления с земли, также можно использовать для выключения машины в аварийных ситуациях. Чтобы выключить питание машины, поверните СЕЛЕКТОРНЫЙ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ ПИТАНИЯ в центральное положение ВЫКЛ (О).

Пульт управления с земли

Пульт управления с земли находится на левой стороне рамы машины. Средства управления на этом пульте позволяют заблокировать средства управления с платформы и управлять подъемом и опусканием платформы с земли. Установите селекторный переключатель питания в положение «земля» и используйте переключатель подъема для подъема или опускания платформы.

Ручное опускание

Этот клапан ручного опускания используется в случае полного отключения питания для опускания платформы под действием силы тяжести. На подъемниках моделей 1932E2 и 2032E2 рукоятка ручного опускания находится в задней части машины за лестницей. Если потянуть на себя рукоятку ручного опускания, откроется цилиндрический золотник, и платформа опустится. Подъемники моделей 2646E2 и 3246E2 снабжены ручными насосами. Чтобы привести насос в действие, выполните следующие операции.

1. Поверните (по часовой стрелке) рукоятку на опускающем клапане до его полного закрытия.
2. Вставьте рукоятку и качайте до тех пор, пока не откроется обратный клапан и не будет достигнута желаемая скорость опускания.
3. Когда платформа полностью опустится, поверните (против часовой стрелки) рукоятку на опускающем клапане, чтобы клапан снова открылся.
4. Поместите рукоятку в положение для хранения.

5.4 РАБОТА В АВАРИЙНОЙ СИТУАЦИИ

Использование средств управления с земли

⚠ ОСТОРОЖНО!

НАУЧИТЕСЬ ПОЛЬЗОВАТЬСЯ СРЕДСТВАМИ УПРАВЛЕНИЯ С ЗЕМЛИ В АВАРИЙНОЙ СИТУАЦИИ.

Наземный персонал должен быть хорошо знаком с рабочими характеристиками машины и функциями управления с земли. Курс обучения должен включать в себя управление машиной, изучение и понимание данного раздела и практическое обучение использованию средств управления в имитированных аварийных условиях.

Оператор не способен управлять машиной

⚠ ОСТОРОЖНО!

ЕСЛИ ОПЕРАТОР ПЛАТФОРМЫ ПРИДАВЛЕН, ЗАЖАТ ИЛИ НЕ СПОСОБЕН РАБОТАТЬ НА МАШИНЕ ИЛИ УПРАВЛЯТЬ МАШИНОЙ.

1. Управляйте машиной, ТОЛЬКО используя средства управления с земли при помощи другого персонала и оборудования (подъемные краны, подвесные лебедки и т.д.) по мере необходимости для надежного устранения опасности или аварийного состояния.
2. Другой квалифицированный персонал, находящийся на платформе, может использовать средства управления с платформы. ПРЕКРАТИТЕ РАБОТУ, ЕСЛИ СРЕДСТВА УПРАВЛЕНИЯ НЕ ФУНКЦИОНИРУЮТ НОРМАЛЬНО.
3. Если использование средств управления не дает желаемых результатов или если средства управления неисправны, то для извлечения людей с платформы и стабилизации движения машины следует использовать подъемные краны, погрузчики с вильчатыми захватами или другое оборудование, которое может оказаться в вашем распоряжении.

Платформа застряла наверху

Если платформа застряла в подвесных конструкциях или оборудовании, прекратите управление машиной как с платформы, так и с земли до тех пор, пока оператор и весь персонал не будут перевезены в безопасное место. Только тогда следует предпринять попытку высвободить платформу при помощи необходимого оборудования и персонала. Не используйте средства управления таким образом, чтобы одно или несколько колес оказались оторванными от земли.

Выравнивание опрокинувшейся машины

Автопогрузчик с вильчатыми захватами надлежащей грузоподъемности следует подвести под поднятую сторону шасси, и при помощи крана или другого подходящего подъемного оборудования поднять платформу, в то время как вильчатый автопогрузчик или другое оборудование опустит шасси.

Осмотр после аварийного происшествия

После любого несчастного случая тщательно осмотрите машину и протестируйте все ее функции, вначале при помощи средств управления с земли, а затем при помощи средств управления с платформы. Не поднимайте платформу выше 3 метров, пока не будете уверены в том, что все повреждения устранены (если это было необходимо) и все средства управления функционируют нормально.

5.5 УВЕДОМЛЕНИЕ ОБ АВАРИЙНЫХ ПРОИСШЕСТВИЯХ

Абсолютно необходимо немедленно уведомлять компанию JLG Industries, Inc. обо всех аварийных происшествиях с изделиями JLG. Даже если никаких травм и повреждения имущества не было, следует связаться по телефону с заводским Отделом по технике безопасности и надежности и сообщить все нужные подробности.

Следует отметить, что неуведомление изготовителя об аварийном происшествии с изделием компании JLG Industries в течение 48 часов может привести к аннулированию любой гарантии, касающейся данной машины.

РАЗДЕЛ 6 - ЖУРНАЛ ПРОВЕРОК И РЕМОНТА

Таблица 6-1. Журнал проверок и ремонта

| Дата | Замечания |
|-------------|------------------|
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |



Corporate Office
JLG Industries, Inc.
1 JLG Drive
McConnellsburg PA. 17233-9533
USA
Phone: (717) 485-5161
Customer Support Toll Free: (877) 554-5438
Fax: (717) 485-6417

JLG Worldwide Locations

JLG Industries (Australia)
P.O. Box 5119
11 Bolwarra Road
Port Macquarie
N.S.W. 2444
Australia
Phone: (61) 2 65 811111
Fax: (61) 2 65 810122

JLG Industries (UK)
Unit 12, Southside
Bredbury Park Industrial Estate
Bredbury
Stockport
SK6 2sP
England
Phone: (44) 870 200 7700
Fax: (44) 870 200 7711

JLG Deutschland GmbH
Max Planck Strasse 21
D-27721 Ritterhude/lhlpohl
Bei Bremen
Germany
Phone: (49) 421 693 500
Fax: (49) 421 693 5035

JLG Industries (Italia)
Via Po. 22
20010 Pregnana Milanese - MI
Italy
Phone: (39) 02 9359 5210
Fax: (39) 02 9359 5845

JLG Latino Americana Ltda.
Rua Eng. Carlos Stevenson,
80-Suite 71
13092-310 Campinas-SP
Brazil
Phone: (55) 19 3295 0407
Fax: (55) 19 3295 1025

JLG Europe B.V.
Jupiterstraat 234
2132 HJ Foofddorp
The Netherlands
Phone: (31) 23 565 5665
Fax: (31) 23 557 2493

JLG Industries (Norge AS)
Sofeimyrveien 12
N-1412 Sofienyr
Norway
Phone: (47) 6682 2000
Fax: (47) 6682 2001

JLG Polska
Ul. Krolewska
00-060 Warszawa
Poland
Phone: (48) 91 4320 245
Fax: (48) 91 4358 200

JLG Industries (Europe)
Kilmartin Place,
Tannochside Park
Uddingston G71 5PH
Scotland
Phone: (44) 1 698 811005
Fax: (44) 1 698 811055

JLG Industries (Pty) Ltd.
Unit 1, 24 Industrial Complex
Herman Street
Meadowdale
Germiston
South Africa
Phone: (27) 11 453 1334
Fax: (27) 11 453 1342

Plataformas Elevadoras
JLG Iberica, S.L.
Trapadella, 2
P.I. Castellbisbal Sur
08755Castellbisbal
Spain
Phone: (34) 93 77 24700
Fax: (34) 93 77 11762

JLG Industries (Sweden)
Enkopingsvagen 150
Box 704
SE - 175 27 Jarfalla
Sweden
Phone: (46) 8 506 59500
Fax: (46) 8 506 59534
